

# 204-SP



## **GUÍA DE MANTENIMIENTO - PARA - PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVADORES DE MERCADERÍA)**

**INCLUYE RECOMENDACIONES PARA LA  
LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DEL EQUIPO  
DE LAS PUERTAS**



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS  
DE MONTACARGAS (PUERTAS DE  
ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022



# Introducción

GENERAL.....	5
PIEZAS DE REPUESTO.....	5
DEFINICIÓN DE MANTENIMIENTO.....	5
PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN SEGURA (POS).....	5
CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO.....	10

## Índice

1. DISPOSITIVOS DE REAPERTURA.....	11
1.1. CORTINA DE LUCES.....	11
1.2. BORDE REVERSIBLE.....	11
1.3. HAZ DEL SENSOR/SENSOR FOTOELÉCTRICO (1994-2001).....	11
2. ENCLAVAMIENTO Y CONTACTOS ELÉCTRICOS.....	11
2.1. GENERALIDADES DE LAS CONFIGURACIONES DE LOS ENCLAVAMIENTOS.....	12
3. CORREAS DE TRACCIÓN (SI SE LAS SUMINISTRA).....	14
4. INSPECCION Y MANTENIMIENTO DE LA CADENA.....	14
4.1. SEGURIDAD DE LA CADENA.....	16
4.2. INSTALACIÓN DE LA CADENA.....	17
4.3. AJUSTE DE LAS CADENAS DE PUERTA Y PANELES DE PUERTA.....	18
4.4. AJUSTE DE LAS CADENAS Y EL PANEL DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA.....	19
4.5. LUBRICACIÓN DE LA CADENA.....	19
4.6. SUSPENSIÓN DE LA CADENA DE LA PUERTA. GENERALIDADES.....	20
4.7. INSTALACIÓN DE PESTILLOS DE TENSIÓN EN LAS PUERTAS.....	21
4.8. INSTALACIÓN DE VARILLA DE CADENA EN LAS PUERTAS.....	22
4.9. INSTALACIÓN DE LA CADENA DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA.....	23
5. PATINES GUÍA.....	24
6. RIELES GUÍA.....	25
7. AUTOLEVA.....	25
7.1. RETIRO DE LA VARILLA DE LA AUTOLEVA.....	26
8. PARAGOLPES DE CAUCHO.....	27
9. MOLDURA FLEXIBLE (BANDA ACOLCHADA).....	27
10. MECANISMOS/MOTORES.....	27
11. PANELES DE VISIÓN.....	28
12. DINTELES DE INCENDIO FALTANTES (PUERTAS TIPO REBASE).....	28
13. PESTILLOS LATERALES DE TENSIÓN.....	28
14. TOPES DEL UMBRAL.....	29
15. CLIPS DE UMBRALES (PUERTAS DE HOJA DOBLE) (DONDE SE LOS SUMINISTRE).....	30



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS  
DE MONTACARGAS (PUERTAS DE  
ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

<b>16. CONTRAPESO(S)</b> .....	<b>30</b>
<b>17. FINES DE CARRERA/OPERACIÓN EN SECUENCIA</b> .....	<b>31</b>
17.1. PUERTAS DE DOS HOJAS: OPERACIÓN EN SECUENCIA.....	32
17.2. PUERTAS LEVADIZAS: OPERACIÓN EN SECUENCIA.....	32
17.3. PUERTA DE DOS HOJAS: CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE PROXIMIDAD.....	33
17.4. PUERTA LEVADIZA: CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE PROXIMIDAD.....	34
17.5. PUERTA DE DOS HOJAS: CONFIGURACIÓN DEL FIN DE CARRERA MECÁNICO.....	35
17.6. PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA: CONFIGURACIÓN DEL FIN DE CARRERA MECÁNICO.....	36
<b>18. PANELES</b> .....	<b>37</b>
18.1. PANELES DE LA PUERTA DEL RELLANO.....	37
18.2. PANELES DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA.....	37
<b>19. UMBRALES DEL MARCO DE LA ENTRADA</b> .....	<b>38</b>
<b>20. RECINTOS DE CABINAS</b> .....	<b>38</b>
<b>21. CIRCUITO DE ENCLAVAMIENTO</b> .....	<b>38</b>
21.1. CABLEADO.....	39
21.2. BRAZO DEL RODILLO DE ENCLAVAMIENTO Y ZONA.....	40
21.3. CONFIGURACIÓN DE LA VARILLA DE OBTURACIÓN DE ENCLAVAMIENTO.....	41
21.4. LEVA DC DE ENCLAVAMIENTO Y BRAZO DE BLOQUEO.....	42
21.5. CONFIGURACIÓN DEL CONTACTO DE ENCLAVAMIENTO.....	43
21.6. SECUENCIA DE AUTOLEVA Y ENCLAVAMIENTO.....	44
<b>22. CONTACTO DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA</b> .....	<b>45</b>
<b>23. CONTROLADORES</b> .....	<b>45</b>
23.1. CONTROLADORES INALÁMBRICOS VVVF DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA.....	45
23.2. CONTROLADORES PLC DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA.....	46
23.3. CONTROLADOR LÓGICO DE RELÉS DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA (ANTERIOR A 2002).....	46
<b>24. BOTONES (PUERTA DEL RELLANO)</b> .....	<b>47</b>
<b>25. ETIQUETAS DE OPERACIÓN DE SEGURIDAD</b> .....	<b>47</b>
<b>26. CÓMO LIMPIAR Y DESINFECTAR</b> .....	<b>48</b>



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## GENERAL

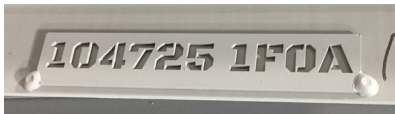
Incluya y siga estas instrucciones de mantenimiento en el Programa de Control de Mantenimiento (PCM) del montacargas. *Ver Sección Cronograma de mantenimiento, en página 10<sup>(1)</sup><sub>(SEP)</sub>*

Es posible que sea necesario realizar un mantenimiento más frecuente cuando las puertas estén sujetas a un alto nivel de desgaste o a los efectos del polvo, la abrasión, la humedad, la grasa, los productos químicos, temperaturas anormales u otras condiciones.

## PIEZAS DE REPUESTO

**UTILICE PIEZAS GENUINAS PELLE. COMUNÍQUESE CON NUESTRO DEPARTAMENTO DE REPUESTOS AL 1-905-846-4545 X 218.**

Ubique el número de trabajo de Peelle (de 6 o 7 dígitos) en el controlador de su puerta, en los rieles guía de la misma y en las barras de patines, de manera que Peelle pueda confirmar las piezas de repuesto con el trabajo original.



## DEFINICIÓN DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento es un proceso de rutina que consiste en el examen, la lubricación, la limpieza, el ajuste y el remplazo de piezas. El objetivo es asegurar el desempeño en cumplimiento de los requisitos del código vigente. En los casos en que se realicen alteraciones, se replacen piezas, se ejecute una reparación o el mantenimiento, estas intervenciones no deben reducir el nivel de seguridad existente con anterioridad al cambio. Verifique con las autoridades locales de aplicación. Para actualizar el equipo lo más cerca posible al código más reciente, consulte el Manual de Modernización Peelle 205 y la Guía de Modernización 312.

El plan de mantenimiento para cada una de las unidades debe ajustarse a las horas de operación, las condiciones ambientales y la edad del equipo.

Se espera que se realice el mantenimiento de los montacargas una vez por mes y debe incluir las puertas. Se debe realizar una Inspección Periódica al menos una vez cada 8 meses, según (ver ASME A17.1/CSA B44 sec. 8.11.2.1).

El mantenimiento debe ser realizado por personas con capacitación en montacargas y en puertas de montacargas. Las puertas de más de 3000 mm/10 ft de ancho pueden requerir dos o más personas de mantenimiento del montacargas.

## PROCEDIMIENTOS DE OPERACIÓN SEGURA (POS)



### ADVERTENCIAS

- Asegúrese de que se observen todos los protocolos de seguridad del montacargas antes de acceder al hueco.
- Asegúrese de que el personal lleve equipos de protección.
- Estas instrucciones solo son para el uso del personal de servicio autorizado.
- Las puertas solo deben destrabarse y abrirse de manera manual para su mantenimiento y en situaciones de emergencia.



**THE PELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

5

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## ACCESO A LAS PUERTAS DESDE EL RELLANO

PUERTAS PARA LAS CUALES NO SE BRINDA OPERACIÓN DE ACCESO

### PUERTAS ESTÁNDAR CON UNA SOLA TRABA

#### ABRIR LAS PUERTAS

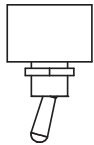
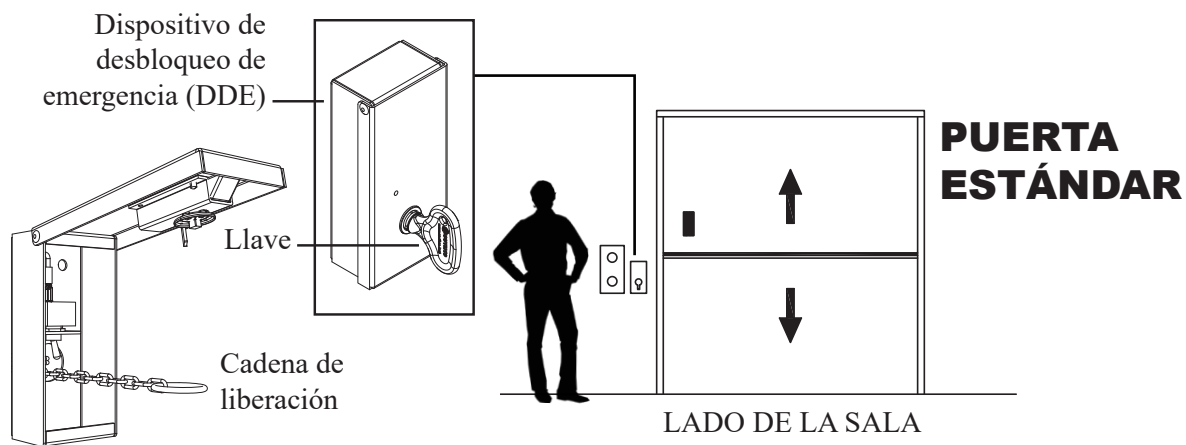
- 1) Abra el dispositivo de desbloqueo con la llave.
- 2) Retire la cadena de liberación para destrabar la puerta.
- 3) Sostenga la cadena de liberación y empuje el panel inferior hacia abajo (empuje las puertas levadizas hacia arriba).
- 4) Una vez que la puerta se haya abierto aproximadamente 3" (75 mm), libere la cadena y proceda a abrir las puertas.



**ANTES DE ABANDONAR EL HUECO, CIERRE LIGERAMENTE LAS PUERTAS; ESTO LE PERMITIRÁ CERRAR LAS PUERTAS FÁCILMENTE CUANDO FINALICE EL SERVICIO.**

#### CERRAR LAS PUERTAS

- 1) Empuje las puertas para cerrarlas.
- 2) Si dispone de ello, coloque el interruptor del dispositivo de desbloqueo en la posición "RUN" ("FUNCIONAMIENTO").
- 3) Cierre la tapa del dispositivo de desbloqueo.



#### **CONMUTADOR: PUERTAS ELÉCTRICAS**

Ubicados dentro del dispositivo de desbloqueo de emergencia (DDE).  
Cuando este interruptor se coloca en la posición STOP (PARAR) solo desactivará la operación de la puerta del rellano; aún hay alimentación de energía.

RUN ← → STOP



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

6

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## PUERTAS GRANDES CON DOS TRABAS



**ASEGÚRESE DE DISPONER DE DOS PERSONAS DE SERVICIO. LAS PUERTAS GRANDES TIENEN TRABAS EN AMBOS LADOS.**

### ABRIR LAS PUERTAS

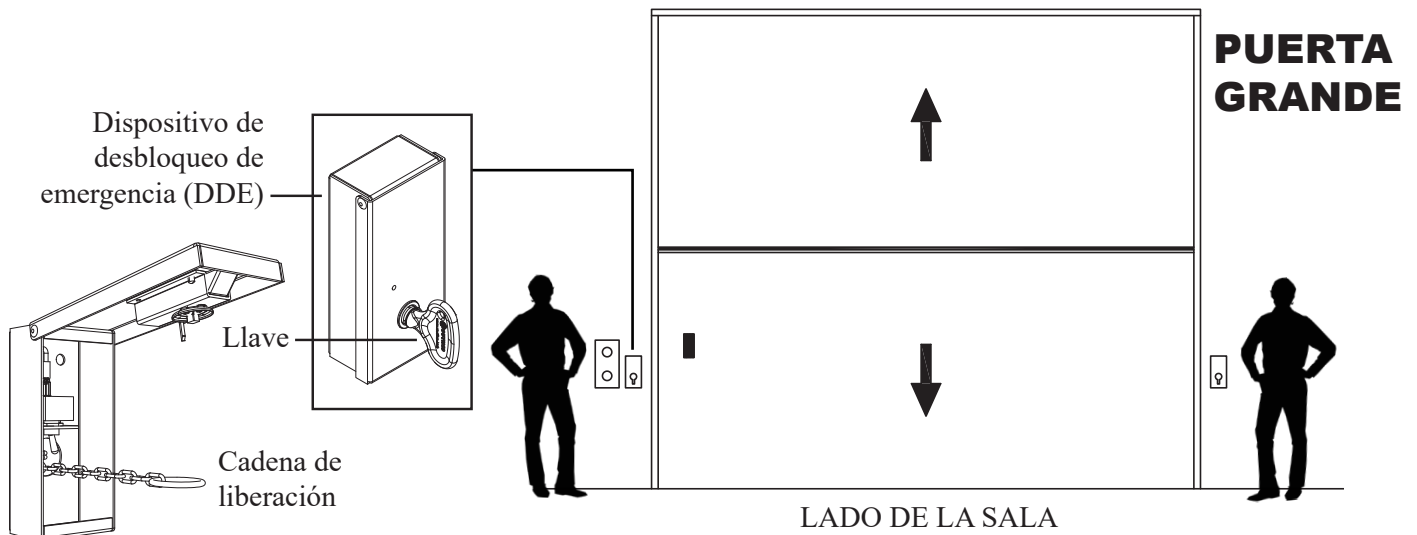
- 1) Mueva la cabina entre rellanos; la cabina no debe encontrarse en una zona de rellano.
- 2) Abra los dispositivos de desbloqueo con la llave.
- 3) Coloque el interruptor del dispositivo de desbloqueo en la posición "ON" ("ENCENDIDO").
- 4) Retire ambas cadenas de liberación para destrabar las puertas.
- 5) Sostenga las cadenas de liberación y presione el botón de apertura de puertas.
- 6) Una vez que la puerta se haya abierto por completo, coloque el interruptor del dispositivo de desbloqueo en la posición "STOP" ("PARAR").
  - Esto desactivará solo la operación de la puerta del rellano. Aún hay alimentación de energía a la puerta del rellano.



**LA CABINA NO DEBE ENCONTRARSE EN LA ZONA DE OTRO PISO (MULTIZONAS) PARA LA OPERACIÓN. ASEGÚRESE DE QUE LA CABINA ESTÉ LEJOS DE CUALQUIER RELANO.**

### CERRAR LAS PUERTAS

- 1) Restablezca el interruptor del dispositivo de desbloqueo a la posición "RUN" ("FUNCIONAMIENTO").
- 2) Retire ambas cadenas de liberación para destrabar las puertas.
- 3) Sostenga las cadenas de liberación y presione el botón de cierre de puertas.
- 4) Una vez que las puertas estén completamente cerradas, cierre las tapas del dispositivo de desbloqueo.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

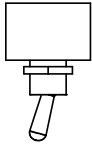
**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

7

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022



### CONMUTADOR: SOLO LADO DEL ENCLAVAMIENTO

Ubicados dentro del dispositivo de desbloqueo de emergencia (DDE).  
Cuando este interruptor se coloca en la posición STOP (PARAR) solo desactivará la operación de la puerta del rellano; aún hay alimentación de energía.

RUN ← → STOP

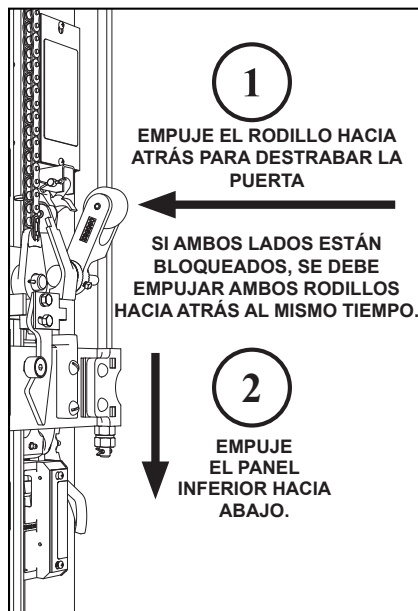
## APERTURA DE LA PUERTA DESDE LA CABINA



**ASEGÚRESE DE QUE HAYA DOS PERSONAS DE SERVICIO DISPONIBLES SI LA PUERTA TIENE TRABAS A AMBOS LADOS DE LA ABERTURA.**

Detenga la cabina en una posición que permita que el personal de servicio alcance la(s) traba(s) de la puerta (rodillo) y también la parte superior del panel inferior de la puerta. Las trabas están ubicadas en los laterales de la abertura y aproximadamente en el centro de la altura de la abertura.

- 1) Mantenga presionado el rodillo conectado a la traba de la puerta hacia el muro del hueco.
- 2) Presione el panel inferior de la puerta hacia abajo. Una vez que la puerta se haya abierto aproximadamente 2", puede liberar el rodillo y proceder a abrir la puerta manualmente. (Para las puertas levadizas presione el panel superior hacia arriba).



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275



## APERTURA DE LA PUERTA DESDE EL POZO INTERIOR

### PUERTAS CON TRABAS EN UN SOLO LATERAL



**ANTES DE INGRESAR AL POZO, ASEGÚRESE DE TENER UNA ESCALERA PARA EL POZO Y DE QUE PUEDE ALCANZAR LA TRABA DE LA PUERTA (RODILLO) MIENTRAS SE ENCUENTRA EN LA ESCALERA.**

- 1) Para abrir la puerta, suba a la escalera del pozo y mantenga presionado el rodillo conectado a la traba de la puerta hacia el muro del hueco.
- 2) Presione el panel inferior de la puerta hacia abajo. Una vez que la puerta se haya abierto aproximadamente 2", puede liberar el rodillo y proceder a abrir la puerta manualmente. (Para las puertas levadizas presione el panel superior hacia arriba).

### PUERTAS ANCHAS CON TRABAS EN AMBOS LADOS (TRABAS DOBLES)



**ASEGÚRESE DE QUE HAYA DOS PERSONAS DE SERVICIO DISPONIBLES SI LA PUERTA TIENE TRABAS A AMBOS LADOS DE LA ABERTURA. UNA PERSONA DE SERVICIO DEBERÁ PERMANECER EN LA PARTE DEL RELLANO DE LA ABERTURA TODO EL TIEMPO SI CUALQUIER PERSONA DE SERVICIO INGRESA AL POZO.**



**ANTES DE INGRESAR AL POZO, ASEGÚRESE DE TENER UNA ESCALERA PARA EL POZO Y DE QUE PUEDE ALCANZAR LA TRABA DE LA PUERTA (RODILLO) MIENTRAS SE ENCUENTRA EN LA ESCALERA.**

- 1) Un mecánico se subirá a la escalera del hueco.
- 2) Mantenga presionado el rodillo hacia el muro del hueco.
- 3) El mecánico en el rellano (del lado de la sala) presionará el panel de la puerta inferior hacia abajo (o elevará las puertas levadizas).
- 4) Una vez que la puerta se haya abierto aproximadamente 2", puede liberar el rodillo.
- 5) Repita estos pasos para desbloquear el lado opuesto de la puerta.
- 6) El mecánico en el rellano procederá a abrir la puerta manualmente.



**EL INTERRUPTOR DE ZONIFICACIÓN DENTRO DEL DISPOSITIVO DE DESBLOQUEO (CUANDO SE LO SUMINISTRE) DEBE COLOCARSE EN «RUN» («FUNCIONAMIENTO») UNA VEZ QUE SE COMPLETE EL SERVICIO DE LA PUERTA QUE SE ABRE.**



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

# CRONOGRAMA DE MANTENIMIENTO

## CADA 3 MESES

*Inspeccione y repare o reemplace, según sea necesario*

	Fecha	Fecha	Fecha	Fecha	Fecha	Fecha
1. DISPOSITIVOS DE REAPERTURA (Sec. 1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. ENCLAVAMIENTO Y CONTACTOS ELÉCTRICOS (Sec. 2)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. CORREAS DE TRACCIÓN (SI SE LAS SUMINISTRA) (Sec. 3)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## CADA 6 MESES

*Inspeccione y repare o reemplace, según sea necesario*

	Fecha	Fecha	Fecha	Fecha
4. INSPECCION Y MANTENIMIENTO DE LA CADENA (Sec. 4)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. PATINES GUÍA (Sec. 5)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. RIELES GUÍA (Sec. 6)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. AUTOLEVA (Sec. 7)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. PARAGOLPES DE CAUCHO (Sec. 8)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. MOLDURA FLEXIBLE (BANDA ACOLCHADA) (Sec. 9)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## CADA 12 MESES

*Inspeccione y repare o reemplace, según sea necesario*

	Fecha	Fecha
10. MECANISMOS/MOTORES (Sec. 10)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. PANELES DE VISIÓN (Sec. 11)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. DINTELES DE INCENDIO FALTANTES (PUERTAS TIPO REBASE) (Sec. 12)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. PESTILLOS LATERALES DE TENSION (Sec. 13)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. TOPES DEL UMBRAL (Sec. 14)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. CLIPS DE UMBRALES (PUERTAS DE HOJA DOBLE) (DONDE SE LOS SUMINISTRE) (Sec. 15)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16. CONTRAPESO(S) (Sec. 16)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17. FINES DE CARRERA/OPERACIÓN EN SECUENCIA (Sec. 17)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
18. PANELES (Sec. 18)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19. UMBRALES DEL MARCO DE LA ENTRADA (Sec. 19)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
20. RECINTOS DE CABINAS (Sec. 20)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21. CIRCUITO DE ENCLAVAMIENTO (Sec. 21)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
22. CONTACTO DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA (Sec. 22)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23. CONTROLADORES (Sec. 23)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
24. BOTONES (PUERTA DEL RELLANO) (Sec. 24)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
25. ETIQUETAS DE OPERACIÓN DE SEGURIDAD (Sec. 25)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

10

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

# 1. DISPOSITIVOS DE REAPERTURA

## 1.1. CORTINA DE LUCES

### INSPECCIÓN

- Cortina de luces dañada o que no funciona correctamente.
- Suciedad y residuos en las lentes.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace el dispositivo de reapertura si está dañado o no opera plenamente.
- El sistema se mantendrá en condiciones óptimas de funcionamiento si los filtros de las lentes de plástico en el extremo frontal de las unidades se limpian periódicamente. Una acumulación extrema de suciedad y polvo pueden causar la obstrucción del haz y una activación falsa, en consecuencia.

## 1.2. BORDE REVERSIBLE

### INSPECCIÓN

- Acción de reversión para iniciar por contacto físico en todos los puntos a lo largo del extremo.
- Como mínimo, comprima el extremo 1 in/25 mm en los puntos 5 in/130 mm desde cada lado de la apertura de la puerta (compuerta) de la cabina, o desde el puesto de la jamba de la puerta (compuerta) de la cabina; hágalo cuando la puerta (compuerta) de la cabina se está cerrando, pero no cerca de la posición completamente abierta.
- El cable no debe colgar en la abertura cuando la puerta (compuerta) de la cabina está abierta.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace el dispositivo de reapertura si está dañado o no opera plenamente.
- Reemplace el cable si está gastado o dañado.

## 1.3. HAZ DEL SENSOR/SENSOR FOTOELÉCTRICO (1994-2001)

Antes la iniciación de la reversión sin contacto infrarroja en el año 2002, se suministraban dispositivos de reapertura por haz de sensor (consulte 4696 Kit de actualización de cortina de luces protectoras) además de los extremos de reversión o en lugar de los mismos. Si no hay extremos de reversión, es necesario contar con un controlador auxiliar. Puede ser necesario o deseable reemplazar la puerta (compuerta) de la cabina por completo. Si la puerta (compuerta) de la cabina solo opera a baja velocidad, asegúrese de que los haces de sensores estén operativos.

### INSPECCIÓN

- Una operación correcta, manteniendo un objeto a 24 in/600 mm sobre la plataforma de la cabina, primero a 5 in/130 mm desde uno de los laterales de la abertura y luego desde el otro; cierre la puerta (compuerta) de la cabina y verifique la acción de reversión.

## 2. ENCLAVAMIENTO Y CONTACTOS ELÉCTRICOS



**APAGUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE EJECUTAR EL SERVICIO.**

**LOS ENCLAVAMIENTOS DE LAS PUERTAS SON EXTREMADAMENTE IMPORTANTES; SI EL ENCLAVAMIENTO DE LA PUERTA NO FUNCIONA DE MANERA SEGURA, RETIRE EL MONTACARGAS DEL SERVICIO DE INMEDIATO.**

### INSPECCIÓN

- Acción del brazo del rodillo, retorno y gravedad del muelle, posición de bloqueo.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

11

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

- Configuración faltante o incorrecta del gancho Keeper.
- Muelles gastados o faltantes.
- Para cada montacargas, para que la cabina funcione, es preciso asegurarse de que las puertas estén cerradas y bloqueadas en cada abertura.

#### MANTENIMIENTO

- Reemplace el gancho Keeper y el muelle de retorno cada vez que se remplazan las guías o cuando sea necesario.
- Limpie todos los contactos con hisopos con alcohol, NO UTILICE PAPEL DE LIJA.
- Lubrique los puntos de pivote con aceite #10 o grasa, si se suministra un engrasador.

## 2.1. GENERALIDADES DE LAS CONFIGURACIONES DE LOS ENCLAVAMIENTOS

### GANCHO KEEPER, GANCHO DEL PANEL SUPERIOR

- El gancho Keeper evita que los paneles de las puertas se abran cuando está extendido (bloqueado) el rodillo de enclavamiento.
- Coloque el trinquete de enclavamiento 8 mm (5/16 in) debajo del gancho Keeper inferior con las puertas cerradas.



### NO REAJUSTE LA POSICIÓN VERTICAL DE LA PLACA DE ENCLAVAMIENTO.

- Asegúrese de que el gancho Keeper tenga al menos una profundidad de enclavamiento de 5/16 in (8 mm) con la parte superior del trinquete. *Ver (Figura 9) en página 42.* Asegúrese de que el gancho Keeper no toque los dientes del trinquete al abrir la puerta. Utilice cuñas para distanciar el gancho hacia adentro o hacia afuera para obtener el espacio, de ser necesario.
- Coloque/ajuste el gancho Keeper del panel superior al pestilo lateral de tensión en la parte del enclavamiento como se muestra en *Ver (Figura 9) en página 42.*

### LEVA DE CIERRE DE PUERTA Y BRAZO DE EXPULSIÓN

#### PASO 1

*Ver (Figura 9) en página 42 paso 1*

- Configure la leva de cierre de puerta para abrir el contacto DC cuando los paneles de la puerta estén a más de 3/4 in (20 mm) de distancia entre sí.
- Cuando el gancho Keeper está en la «primera» muesca, el contacto DC debe estar ligeramente abierto.
- Verifique que aún haya contacto cuando la puerta se empuje hacia el eje del hueco desde el lado de la habitación aproximadamente 1/8 in (3 mm).

#### PASO 2

*Ver (Figura 9) en página 42 paso 2*

- Coloque el gancho Keeper arriba de la pieza de trinquete.
- Ahora configure la posición de la leva. La leva debe tener un movimiento horizontal libre de 1/16 in (2 mm) de distancia respecto de la barra de suspensión cuando las puertas están cerradas.

#### PASO 3

*Ver (Figura 9) en página 42 paso 3*

- Coloque los paneles en posición completamente cerrada.
- Asegúrese de que el contacto DC permanezca cerrado, mientras verifica la configuración y posición de la leva de cierre de puerta y del gancho Keeper.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

12

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

#### PASO 4

Ver (Figura 9) en página 42 paso 4

- Ajuste el brazo de expulsión por separado para abrir positivamente el contacto DC cuando los paneles de la puerta se aparten más de 3/4 in (20 mm) entre sí, el contacto DC nunca debe hacer contacto cuando el gancho Keeper de la puerta esté desbloqueado.

#### CONTACTO DE CERRADURA DE PUERTA

- Empuje el rodillo con la mano completamente hacia adentro, como si fuera a desbloquear la puerta. El contacto DI debe abrirse aproximadamente 10 mm (3/8 in). Libere el rodillo. El contacto DI debe cerrarse y el bloque de plástico negro debe estar 1/8 in (3 mm) debajo de la barra de contacto.
- Vuelva a colocar el bloque para mantener la dimensión, de ser necesario, Ver (Figura 2) en página 40. Se debe mantener la medida de 60 mm (2-1/2 in) en Ver (Figura 1) en página 40. Si las puertas tienen una separación de menos de 3/4 in (20 mm) entre sí, el contacto DC se cerrará. Si DI también está cerrado, el montacargas puede funcionar.

#### TRABA DE PUERTAS Y CONTACTO DE ZONA PARA CONTROL INALÁMBRICO DE PUERTAS

- Para las instalaciones con controlador inalámbrico de puertas Peelle, el montaje de interruptor de contacto de zona está ubicado en la parte superior del contacto de la cerradura DI de la puerta. El interruptor de la zona es un microinterruptor de contacto y está operado por el movimiento vertical del eje de contacto en la caja. Configure el contacto normalmente abierto de este interruptor para cerrarse al mismo tiempo en el que otro contacto DI normalmente cerrado se abre. Ver (Figura 3) en página 40



**PARA LAS PUERTAS ELÉCTRICAS, SI EL ENCLAVAMIENTO CONTIENE UN MONTAJE DE LA ZONA DE CONTACTO, EL CONTACTO DI ES EL ÚNICO CONTACTO NORMALMENTE CERRADO Y, POR LO GENERAL, SE UBICA AL FINAL DEL MONTAJE DEL INTERRUPTOR DE ZONA. VER (FIGURA 2) EN PÁGINA 40 Y VER (FIGURA 3) EN PÁGINA 40**

#### BRAZO DEL RODILLO

- Verifique el ajuste del brazo del rodillo para una extensión completa del brazo de bloqueo de 7/8 in (22 mm) por la acción de la autoleva.
- Asegúrese de que el brazo de bloqueo esté en su lugar y que funcione.
- Asegúrese de que el brazo de bloque caiga hacia adelante sin dificultad y que permanezca en el tope mecánico. Ver (Figura 1) en página 40
- El bloque de tope (ubicado en el eje de contacto en la caja de enclavamiento superior) solo debe tocar el bloque de guía fija inferior, cuando el brazo de bloqueo está completamente caído. Ver (Figura 2) en página 40.
- El eje de contacto debe caer lo suficiente para permitir que el brazo de bloqueo caiga hacia adelante por completo y permanezca en el tope mecánico. Ajuste el bloque de tope y/o eleve la caja de enclavamiento superior para mantener la dimensión de fábrica (2 1/2 in/60 mm).
- Párese en el lado del rellano y asegúrese de que los paneles de la puerta no se puedan abrir sacudiéndolos cuando están cerrados y bloqueados (la autoleva hacia arriba o el montacargas ausente). Vuelva a intentar mientras empuja el panel inferior hacia el montacargas (la autoleva hacia arriba o el montacargas ausente).

#### DISPOSITIVO DE OBTURACIÓN A PRUEBA DE MANIPULACIONES

Ver (Figura 7) en página 41 y Ver (Figura 8) en página 41

- La parte disparadora del dispositivo se acciona por el movimiento de apertura del panel inferior de la puerta; luego, el disparador empuja la varilla dentro del contacto DC (caja inferior).



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

13

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

- El movimiento de la varilla mantiene el contacto DC abierto lo que evita que el contacto DC se cierre hasta que el panel inferior regrese a la posición cerrada.
- La varilla debe configurarse para bloquear el brazo de contacto de inmediato después de que el brazo de contacto se coloca en la posición completamente abierta. La varilla debe mantener el contacto DC «puerta cerrada» abierto apenas se abre el contacto.

### CONFIGURACIÓN MONTAJE CONTACTO ZONA DE LA PUERTA (CONTROLADOR LÓGICO PROGRAMABLE —PLC— DE LA PUERTA)

- Los contactos de la puerta de la zona «Z», cuando se los suministra, con los controladores del PLC, están montados en la caja DI del bloqueo de la puerta y conectan el controlador a los motores eléctricamente para la puerta del rellano donde se detuvo el montacargas. Los contactos Z no forman parte del circuito de seguridad del montacargas, ver *Ver (Figura 2) en página 40.*
- Con el brazo del rodillo extendido, todos los contactos de la zona deberían estar abiertos 1/4 in (6 mm). *Ver (Figura 1) en página 40* Vuelva a colocar todos los bloques de plástico de la zona de contacto en esta dimensión, de ser necesario.
- Empuje el rodillo manualmente a su carrera máxima y verifique que todos los contactos de la zona se hagan de manera simultánea y que los bloques de plástico negro permitan una sobrecarrera de
- Microinterruptor: El interruptor adicional es un microinterruptor de contacto y está operado por el movimiento vertical del eje de contacto en la caja. Configure el contacto normalmente abierto de este interruptor para hacer contacto al mismo tiempo en el que se hacen los otros contactos de la zona normalmente abiertos.

## 3. CORREAS DE TRACCIÓN (SI SE LAS SUMINISTRA)

### INSPECCIÓN

- Los paneles de las puertas operadas manualmente requieren dos correas de tracción, uno en cada lateral del panel.
- La puerta eléctrica suministrada con una correa de tracción debe tener la correa en el soporte.
- Las correas no están gastadas ni dañadas.
- Las correas no presentan nudos o bucles u otro tipo de componentes agregados.
- Las etiquetas de seguridad de operación están en su lugar.
- Si las correas de tracción son demasiado largas, córtelas y cauterice los extremos de las correas; no las ate ni las enlace.

### MANTENIMIENTO

- Remplace si hubiera daños o faltantes.
- Encargue etiquetas de operación de seguridad.



## 4. INSPECCION Y MANTENIMIENTO DE LA CADENA

### CICLO DE INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

En cada ciclo de mantenimiento, se deben verificar los siguientes elementos, corregir las condiciones o reemplazar la cadena, según sea necesario.



**NOTA: LAS CONDICIONES AMBIENTALES Y DE USO DEL MONTACARGAS VARÍAN. PUEDE SER NECESARIO AJUSTAR EL CICLO DE MANTENIMIENTO PARA ADAPTARLO A UNA APLICACIÓN EN PARTICULAR.**



**ADVERTENCIA: LAS CADENAS DAÑADAS POR UNA CARGA EXCESIVA DEBIDO A UN ACCIDENTE, O DE OTRA MANERA, DEBEN SER REMPLAZADAS POR COMPLETO PORQUE LA CADENA, ADEMÁS DEL COMPONENTE DAÑADO, PUEDE HABERSE CARGADO A UN NIVEL QUE PUEDA PONER EN RIESGO LA SEGURIDAD DE LA CADENA.**

### **ELEMENTOS DE INSPECCIÓN**

- 1) Asegúrese de que la cadena esté libre de suciedad y residuos.
  - Para una limpieza y desengrase sencillos, utilice WD-40® y un trapo limpio, pulverice la cadena y limpie el exceso de producto.
  - De ser necesario, vuelva a lubricar *Ver Sección 4.5. LUBRICACIÓN DE LA CADENA, en página 19<sup>SEP</sup>*. Una lubricación excesiva impedirá que la polea de tracción funcione de manera apropiada. Busque y solucione el aceite excesivo en las cadenas y poleas si encuentra alguno de estos problemas.
    - Las cadenas gotean aceite.
    - La puerta o la puerta (compuerta) de la cabina se mueve libremente de manera manual pero el mecanismo/la polea se resbala y le cuesta mover la puerta (compuerta) de la cabina.
    - La distancia de reversión de la puerta (compuerta) de la cabina es excesiva. En el inicio, la puerta (compuerta) de la cabina debe retraerse aproximadamente entre 3 y 10 pulgadas.
- 2) Asegúrese de que la cadena pueda moverse libremente alrededor de las poleas y las ruedas dentadas. No se deberían oír clics ni chasquidos.
- 3) Inspeccione las cadenas en busca de óxido y eslabones enganchados.
  - Si hay óxido, se debe reemplazar la cadena.
- 4) Verifique el desgaste de las cadenas.
  - Las cadenas de los rodillos deben reemplazarse de inmediato cuando presenten desgaste. Cuando haya cadenas gastadas de un lado, orificios de remaches alargados y cabezas de remaches deterioradas, se debe reemplazar toda la cadena. Nunca conecte dos trozos de cadena nueva o empalme una nueva sección a una cadena usada.
  - Si hay un desgaste evidente en la parte exterior de las placas de eslabones de los rodillos de cadena, es probable que la polea no esté correctamente alineada. Si hay un desgaste evidente en la parte interior de las placas de eslabones de los rodillos de cadena, es probable que la rueda dentada no esté correctamente alineada. Vuelva a alinear las poleas y las ruedas dentadas según sea necesario.
- 5) Verifique el estiramiento de las cadenas.
  - Cuando es nueva, la cadena de la puerta mide 15 in (381 mm) para 24 eslabones. Reemplace si los 24 eslabones miden más de 15 3/16 in (386 cm).
  - Cuando es nueva, la cadena de la puerta (compuerta) de la cabina mide 18 in (457 mm) para 36 eslabones. Reemplace si los 36 eslabones miden más de 18 1/4 in (464 mm).
- 6) Verifique si hay fallas.
  - Inspeccione la cadena en busca de partes rajadas, rotas o deformadas. Si se encuentra alguna de estas condiciones, reemplace toda la cadena.
- 7) Verifique los pasadores y las varillas de las cadenas, así como los eslabones de conexión.
  - Verifique los pasadores y varillas de las cadenas para comprobar su condición y el desgaste.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

15

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

Cualquier componente gastado o faltante (clavijas, tuercas, arandelas, eslabones, abrazaderas, etc.) debe ser reemplazado de inmediato. Las roscas de ajuste de las varillas de las cadenas deben estar en buenas condiciones.

- Abrazaderas de eslabones que conectan las cadenas: Todas las conexiones de las cadenas deben tener una abrazadera de nailon alrededor del eslabón maestro. Agregue abrazaderas donde no se las suministre previamente, o si están gastadas, rotas o no las hubiera.
- 8) Verifique la torsión de las cadenas.
- Ajuste la varilla de la cadena como sea necesario para asegurarse de que la cadena caiga recta desde la polea o la rueda dentada hasta la varilla de la cadena.
  - Alineación de poleas y ruedas dentadas: Las poleas deben estar paralelas con la dirección de la cadena y planas o verticales. Una alineación incorrecta provoca una carga despareja a través del ancho de la cadena y puede producir daños a las poleas y las ruedas dentadas.
  - Alineación de las varillas de la cadena: Las varillas de la cadena no deben permitir que la misma se torsione. La cadena debe colgar recta desde la polea o la cadena dentada hasta la varilla de la cadena. Para las varillas de las cadenas de sección redonda, si la varilla tiende a torsionarse en el gancho de la cadena, asegure la parte superior de la varilla de la cadena con una tuerca adicional. Para las cadenas transversales, mire directamente a lo largo de la cadena desde un extremo para ver la alineación de la polea o la rueda dentada en el otro extremo. Repita la operación desde el otro lado.
- 9) Verifique las poleas, ruedas dentadas y rodillos de transmisión.
- Busque interferencias entre la transmisión y otras partes del equipo y corríjala de inmediato. Busque y elimine cualquier acumulación de residuos o materiales extraños entre la cadena y las poleas o ruedas dentadas.

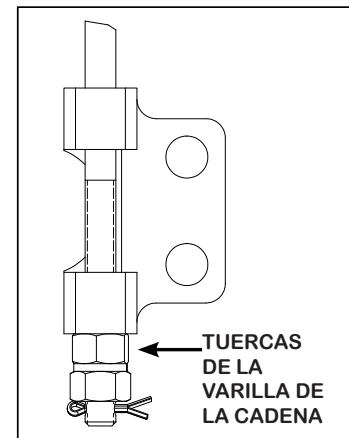
#### 4.1. SEGURIDAD DE LA CADENA



**ES POSIBLE QUE LA VIDA DE LA CADENA SE REDUZCA SIGNIFICATIVAMENTE E, INCLUSO, QUE LA CADENA FALLE SI ESTÁ SUJETA A MALOS TRATOS DEBIDO A PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN, OPERACIÓN O MANTENIMIENTO INCORRECTOS. EN DETERMINADAS APLICACIONES, LA FALLA DE LA CADENA PUEDE PRODUCIR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.**

##### **AL INSTALAR O CONECTAR/DESCONECTAR LA CADENA DE RODILLOS:**

- Siempre bloquee el suministro de energía al equipo antes de retirar o instalar cadenas.
- Siempre use gafas de seguridad cuando trabaje con cadenas.
- Use indumentaria de protección, guantes y calzado de seguridad, según sea apropiado.
- Sujete las puertas y la puerta (compuerta) de la cabina para evitar movimientos descontrolados de las cadenas y las piezas.
- Utilice un cortacadenas a presión (se requiere un Extractor de pernos de cadenas Peelle, Pieza #0608) para retirar pernos y eslabones.
- Las cadenas solo deben acortarse. No empalme o prolongue las cadenas.



##### **NO GOLPEE LAS CADENAS**

Los componentes de las cadenas son piezas endurecidas. El golpearlos puede ocasionar la desintegración de virutas de metal de la cadena o daños personales al utilizar las herramientas. Durante todas las etapas de armado y desarmado de las cadenas, utilice gafas de seguridad para evitar que partes o virutas del metal entren en sus ojos; asimismo, haga que el personal en las inmediaciones también lleve gafas de seguridad.





### **APAGUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE REALIZAR EL SERVICIO**

Si se intenta instalar cadenas o equipos con el suministro de energía encendido, se pueden ocasionar graves lesiones. Apague el suministro de energía, asegure y sostenga las puertas y las puertas (compuertas) de la cabina antes de intentar proceder a una instalación.



### **SOLO UTILICE CADENA DE RODILLOS PEELE**

La cadena Peelle fue diseñada específicamente para suspender y operar las puertas y las puertas (compuertas) de cabina Peelle.

## **4.2. INSTALACIÓN DE LA CADENA**

Siempre consulte su guía de instalación de producto específica para obtener información acerca de la disposición específica de la cadena.

### **AL INSTALAR UNA NUEVA CADENA**

*No* se debe retirar el lubricante del fabricante.

### **CONDICIÓN DE LOS COMPONENTES**

Se debe examinar el montaje de ejes, poleas, ruedas dentadas, cojinetes y cualquier otro componente pertinente. Cualquier evidencia de daño o desgaste debe repararse antes de instalar la cadena.

### **LA CADENA SIEMPRE DEBE REMPLAZARSE EN PARES O CONJUNTOS**

Nunca reemplace una sola cadena, ya que esto ocasiona dificultades para ajustar la longitud y la alineación del panel.

### **MEDIDA Y CORTE DE LA CADENA (RETIRO DE PERNOS)**

- Mida y marque la cadena a la longitud deseada.
- Muela las cabezas de los pernos para que los extremos estén al ras de la placa del eslabón.
- Retire los pernos de la placa del eslabón con un Extractor de pernos de cadenas Peelle, Pieza #0608.

### **INSTALACIÓN DEL ESLABÓN DE CONEXIÓN**

- Introduzca el «eslabón maestro», la porción del eslabón que contiene los pernos, dentro de la cadena y el pasador de la cadena.
- Deslice la placa de cobertura en los pernos del eslabón maestro.
- Instale el clip de resorte y asegure con una abrazadera de nailon alrededor de todo el eslabón de conexión, ajuste y recorte el extremo.

### **CONEXIÓN DEL EXTREMO DE LA CADENA**

- Se suministran pasadores de cadena y pestillos de tensión donde sea apropiado para la conexión del extremo de la cadena. Los pasadores de la cadena que van dentro de los montajes de contrapesos y los pestillos de tensión no son ajustables. Siga las instrucciones de instalación del producto para los pasadores de cadenas y los pestillos de tensión.
- Las varillas de la cadena están conectadas a los ganchos del panel de la puerta o de la puerta (compuerta) de la cabina y se los suministra con ajuste. Asegúrese de que se utilizan las tuercas y las arandelas apropiadas según las instrucciones de instalación del producto. Asegúrese de que se usa una nueva clavija en la parte inferior de cualquier varilla de cadena para evitar que la tuerca se salga. Reemplace cualquier clavija dañada o faltante.

### **AJUSTE DE LA CADENA**

- Es esperable que las nuevas cadenas se estiren un poco más durante los primeros días de servicio que en los meses subsiguientes de operación. Se deben esperar algún ajuste tras la instalación inicial. Por ello, es mejor configurar la longitud de la cadena con el fin de que el pasador de la



**THE PEELE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

17

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

cadena tenga espacio para acortar la cadena (aproximadamente 0.5 in o 13 mm). Los paneles deben estar suspendidos de manera nivelada y pareja para evitar que se fijen a las guías. Al abrirse y cerrarse, los topes de cada lado deben accionar de manera conjunta.

#### 4.3. AJUSTE DE LAS CADENAS DE PUERTA Y PANELES DE PUERTA

Tras conectar las cadenas, se deben ajustar los paneles de la puerta adecuadamente. De ser necesario, la mayor parte del ajuste se logra subiendo las tuercas en la cadena como varilla. Es probable que deban retirarse algunos eslabones de la cadena para lograr el ajuste deseado.

##### POSICIONAR LOS PANELES PARA UNA APERTURA COMPLETA

Con el panel inferior de la puerta descansando de manera pareja sobre ambos topes y el umbral de transporte nivelado de lado a lado y a la misma altura que el punto inferior del umbral del marco de la puerta. El panel superior debe estar completamente abierto (incluida la banda acolchada de la moldura). Ajuste las cadenas. Retire algunos eslabones de la cadena, de ser necesario. Ninguna parte de la moldura debe sobresalir por debajo del travesaño del marco cuando las puertas están completamente abiertas. No juzgue el ajuste de la cadena solo a partir del umbral del marco de la puerta o del travesaño del marco, ya que es posible que no estén nivelados (no utilice un nivel en la moldura del panel superior). Manténgase de pie en el panel inferior, el panel superior debe estar a la misma distancia desde el panel inferior, medida a ambos extremos del ancho de la abertura.

##### ELIMINAR EL ESPACIO ENTRE LOS PANELES EN LA POSICIÓN CERRADA

Cuando las puertas están completamente cerradas y con los ganchos de los pestillos de tensión laterales flojos y retirados temporalmente, ajuste las tuercas en las varillas de la cadena para eliminar el espacio transversal del panel. Suba las tuercas en la varilla del lateral de la puerta que tiende a quedarse apartada. Esto proporciona un encuentro estrecho entre los paneles en la posición cerrada. Las puertas medidas correctamente para una abertura deben superponerse con el travesaño del marco y el umbral en 2 in (50 mm).

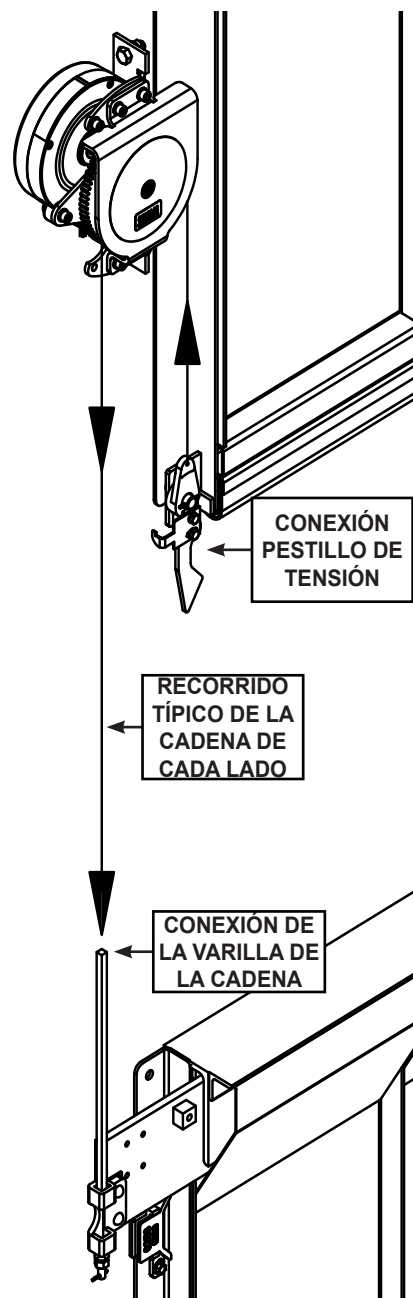
##### BAJAR EL PUNTO CENTRAL (LUZ DE DÍA) DE LOS PANELES

Mantenga los paneles de las puertas en la misma posición cerrada (sin abertura en el umbral o en el travesaño del marco). Baje las tuercas en ambas varillas la misma distancia de cada lado.

Asegúrese de que las tuercas casi toquen la clavija cerca de la parte inferior. Esto permite un ajuste sencillo del estiramiento de cadena en el futuro. Si hay alguna parte floja en la cadena, retire eslabones para eliminarla.

##### ELIMINAR ESLABONES DE LA CADENA

Vuelva a colocar el panel inferior en los topes del umbral. Utilice un polipasto para elevar el panel superior hasta que esté completamente abierto. Asegúrese de que las tuercas casi toquen las clavijas



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

18

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

cerca de la parte inferior de cada varilla de la cadena. Sujete las varillas con tenazas ubicadas sobre los sujetadores de varillas. Desconecte las cadenas en las trabas. Retire eslabones de ambas cadenas con un cortacadenas.

#### **VOLVER A CONECTAR LAS CADENAS**

Con cuidado, retire el polipasto del panel superior y las tenazas de presión temporarias de las varillas de las cadenas.

#### **4.4. AJUSTE DE LAS CADENAS Y EL PANEL DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA**

- 1) La PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA debe moverse suavemente en los rieles guía en toda la carrera. Ajuste los patines(hacia adentro y hacia afuera) solo si el panel de la puerta (compuerta) de la cabina no está encuadrado en los rieles guía o si no hay juego lateral. Con la puerta (compuerta) de la cabina elevada a una distancia 3 in (75 mm) por encima de la plataforma, verifique si el panel de la puerta (compuerta) de la cabina cuelga de manera pareja (a nivel). Ajuste las cadenas para enderezar el panel de la puerta (compuerta) de la cabina. Finalmente, ajuste los pasadores de la cadena con una tensión ligeramente superior (menos flojedad) en la cadena larga para permitir un estiramiento mayor de la cadena larga.
- 2) El panel de la puerta (compuerta) de la cabina debe equilibrar el contrapeso en la posición de la mitad de la carrera. Con la puerta (compuerta) de la cabina abierta a mitad de la carrera, empuje manualmente para abrirla más y, desde la misma posición, empuje para cerrarla. Por lo general, este método sirve para detectar el diferencial de peso. Agregue o retire pesas al contrapeso para alcanzar el equilibrio entre el contrapeso y el panel de la puerta (compuerta) de la cabina.
- 3) El panel de la puerta (compuerta) de la cabina debe estar equilibrado con precisión (en la posición de mitad de la carrera) por el contrapeso para evitar que la puerta (compuerta) de la cabina se abra sola cuando la cabina del montacargas está en movimiento o que se cierre en un momento inapropiado.

#### **4.5. LUBRICACIÓN DE LA CADENA**

Las cadenas Peelle necesitan lubricación para resistir el desgaste de la junta entre el perno y el cojinete. Lubrique las superficies de contacto para evitar el óxido y la corrosión. Se recomienda utilizar aceite de petróleo sin aditivos.

La tabla que se presenta a continuación proporciona una guía para seleccionar la viscosidad correcta del lubricante a diversas temperaturas ambiente.

<b>TEMPERATURA AMBIENTE</b>	<b>LUBRICANTES RECOMENDADOS</b>			
	<b>GRADOS C (GRADOS F)</b>	<b>ACEITE DE MOTORES SAE</b>	<b>ACEITE PARA ENGRANAJES SAE</b>	<b>ISO VG</b>
-15 A 5 (5-40)	20	80 W		68
5 A 25 (40-80)	30	95 W		100
25 A 40 (80-105)	40	90		150



**NO USE GRASA**

#### **APLICACIÓN DEL LUBRICANTE**

- 1) Afloje la cadena o retírela antes de la lubricación. Esto permite que la lubricación penetre en el área crítica entre el perno y el cojinete.
- 2) Aplique lubricante a los bordes superiores de las placas de eslabón, preferentemente por goteo sobre la cadena en algún lugar por encima de la parte superior de una polea o rueda dentada.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

19

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

- 3) La lubricación fluye hacia el área del perno-cojinete entre las placas de eslabón.
- 4) Lubrique directamente en cada fila de placas de eslabón de cadena.
- 5) No lubrique los rodillos.
- 6) Evite cualquier lubricación excesiva para asegurar una tracción adecuada de la cadena-polea.

#### **4.6. SUSPENSIÓN DE LA CADENA DE LA PUERTA. GENERALIDADES**

- Alimente cadena desde el exterior de la polea del mecanismo hasta el pestillo de tensión.
- Conecte el eslabón de la cadena con las patas del clip de resorte hacia abajo.
- Utilice abrazaderas para mantener unido el ensamble de eslabón de cadena.
- Verifique minuciosamente las conexiones y retire las bandas del polipasto.
- Se requieren dos cadena para las puertas de dos hojas.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

20

**Guía Nro. 204-SP**

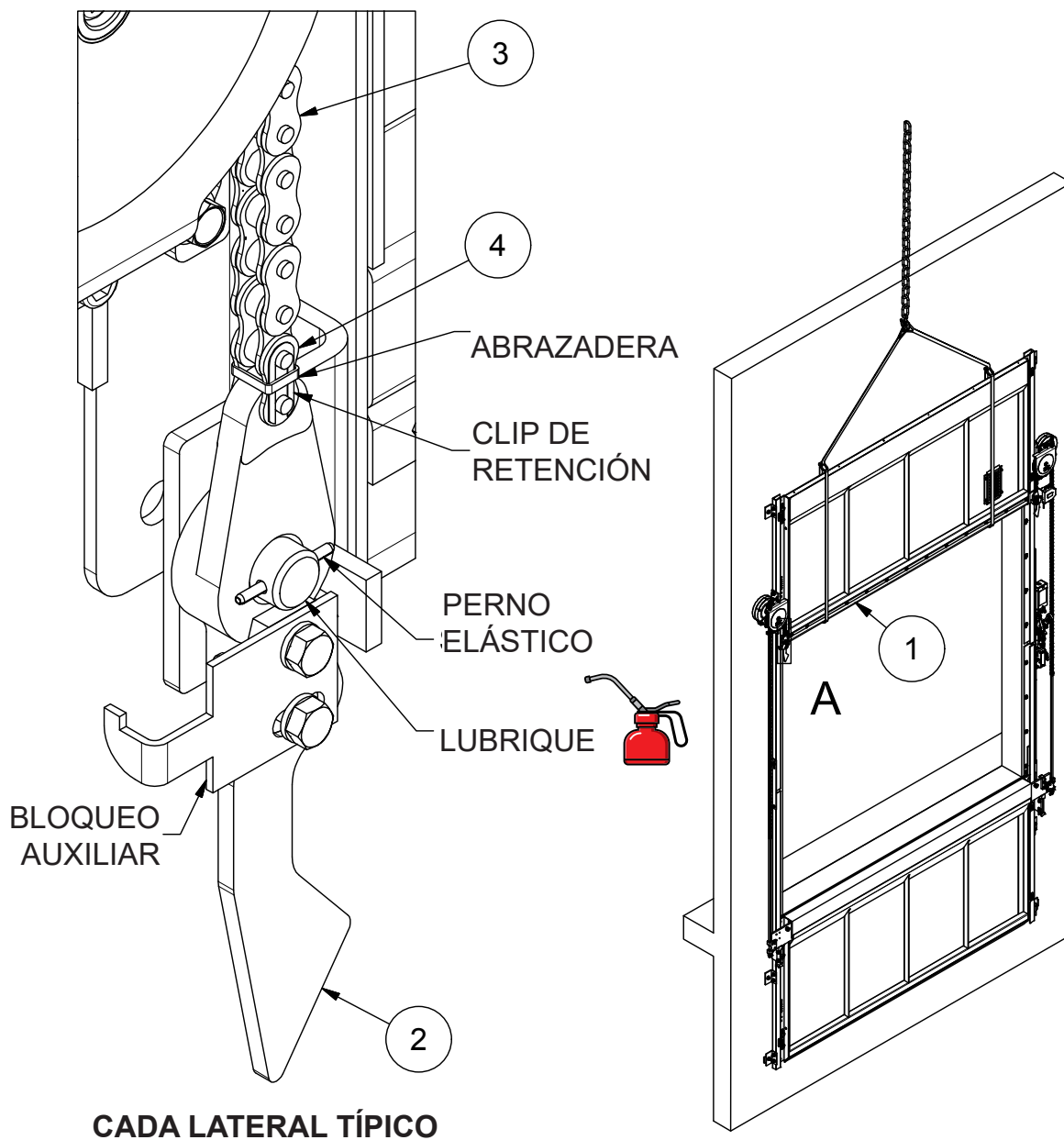
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS  
DE MONTACARGAS (PUERTAS DE  
ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 4.7. INSTALACIÓN DE PESTILLOS DE TENSION EN LAS PUERTAS

770147-23

- 1) Introduzca el montaje del pestillo de tensión (agregue un poco de aceite).
- 2) Introduzca el perno elástico y asegúrese de que entre bien ajustado.
- 3) Instale el gancho y los componentes del bloqueo auxiliar.



CADA LATERAL TÍPICO

4	4	01801	ESLABÓN DE CONEXIÓN
3	2	01807	CADENA DE PUERTA
2	1	06696	MONTAJE PESTILLO LATERAL
1	1	770105	PANEL SUPERIOR COMÚN
ARTÍCULO	CANT.	N.º PIEZA	DESCRIPCIÓN



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

21

**Guía Nro. 204-SP**

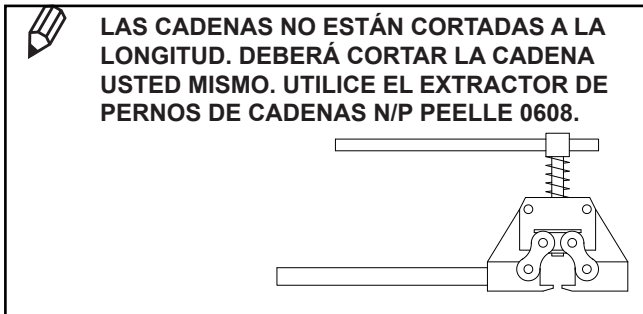
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

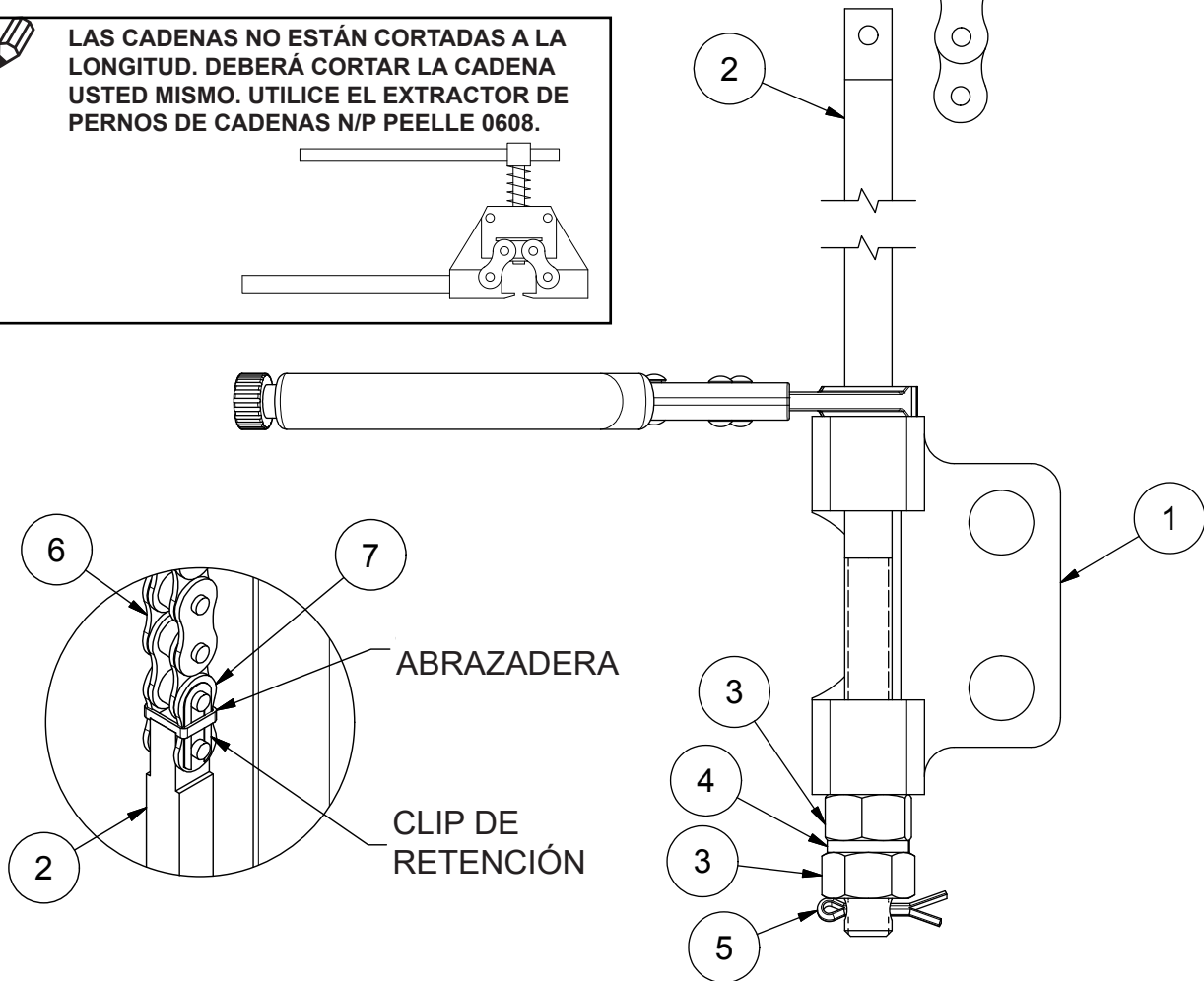
## 4.8. INSTALACIÓN DE VARILLA DE CADENA EN LAS PUERTAS

770147-24

- 1) Introduzca la varilla de la cadena en el clip de la varilla en la barra de suspensión.
- 2) Atornille las tuercas, la arandela de seguridad y la clavija.
- 3) Baje las tuercas hasta la parte inferior de la varilla para un ajuste completo.
- 4) Mantenga la varilla en su lugar con tenazas de presión (ver la imagen más abajo).
- 5) Corte y conecte la cadena.



**RETIRE EL PERNO Y CORTE LA CADENA**



7	4	01801	ESLABÓN DE CONEXIÓN
6	2	01807	CADENA DE PUERTA
5	2	74210	CLAVIJA 1/8" x 1" Lg
4	4	1133626	ARANDELA DE SEGURIDAD 1/2"
3	4	1136510	TUERCA HEXAGONAL ALTA RESISTENCIA ZP 1/2"-13
2	2	0121	VARILLA DE CADENA, 42"
1	1	770135	PANEL INFERIOR HOJA DOBLE COMÚN
ARTÍCULO	CANT.	N.º PIEZA	DESCRIPCIÓN



**THE PEELE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

22

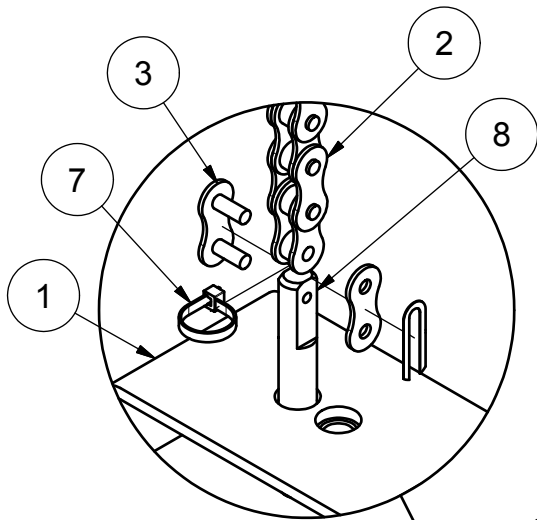
**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

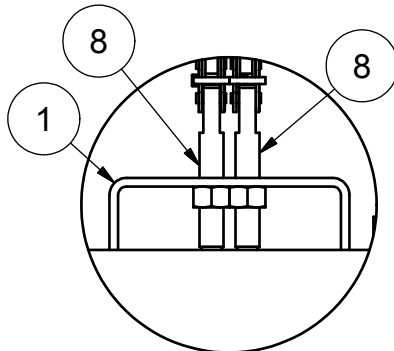
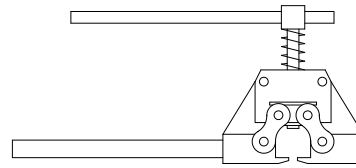
Fecha: Oct 19 / 2022

#### 4.9. INSTALACIÓN DE LA CADENA DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA

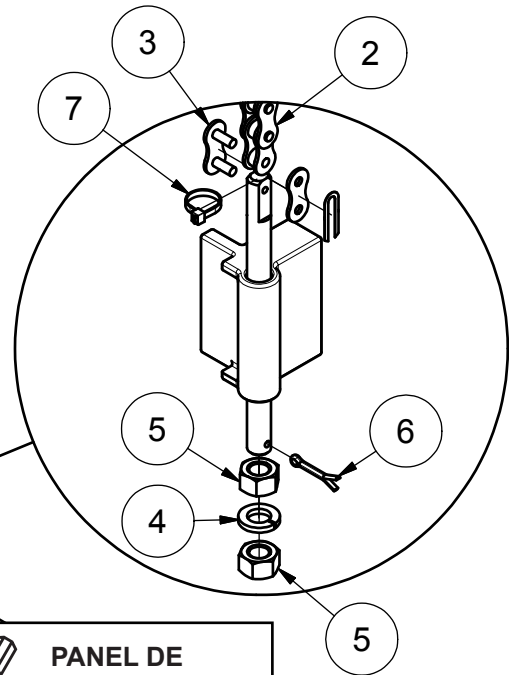
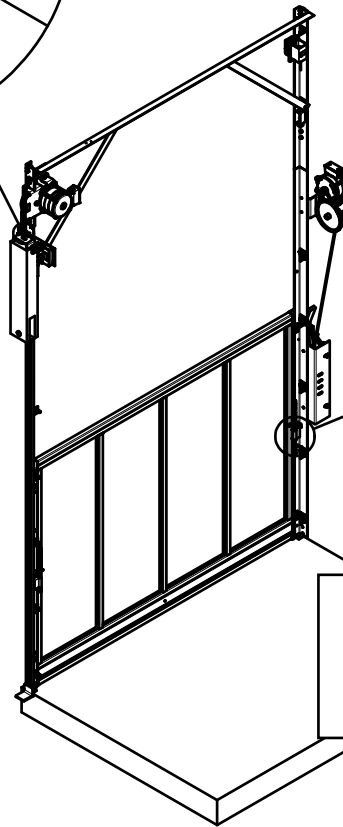
770028-20



LAS CADENAS NO ESTÁN CORTADAS A LA LONGITUD. DEBERÁ CORTAR LA CADENA USTED MISMO. UTILICE EL EXTRACTOR DE PERNOS DE CADENAS N/P PEELE 0608.



ATORNILLE LOS PASADORES DE CADENA HASTA ABAJO DE TODO.



PANEL DE COMPUERTA AMBOS LADOS TÍPICO.

8	3	01478	VARILLA CADENA COMPUERTA, CORTA
7	4	63123	ABRAZADERA 6" (SUJETACABLES)
6	4	65076	CLAVIJA 1/8" x 1" Lg
5	2	1136510	TUERCA HEXAGONAL ALTA RESISTENCIA ZP 1/2"-13
4	2	1133626	ARANDELA DE SEGURIDAD Z 1/2
3	4	01792	ESLABÓN DE CONEXIÓN
2	2	0179	CADENA DE RODILLOS
1	1	770096	CONTRAPESO DE COMPUERTA
ARTÍCULO	CANT.	N.º PIEZA	DESCRIPCIÓN



**THE PEELE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

23

**Guía Nro. 204-SP**

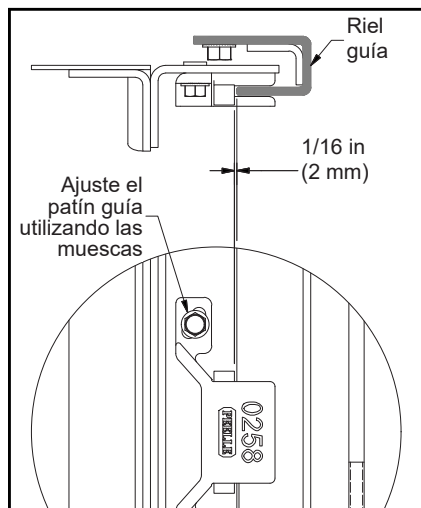
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 5. PATINES GUÍA

### INSPECCIÓN

- Patines guía faltantes (4 por panel).
- Los patines no están lo suficientemente gastados para permitir retirar las puertas de los rieles en cualquier posición durante su carrera.
- Juego lateral excesivo, los paneles deberían entrar en los rieles guía con un juego lateral global de 1/8 in (3 mm) tanto en los patines superiores como en los inferiores de cada panel.
- Empuje el panel completamente hacia la izquierda, luego mida el juego lateral cuando se empuja al panel completamente hacia la derecha. Los patines deben remplazarse si el juego lateral es de 5/16 in (8 mm) o más.



*Juego lateral*

- Para los patines más antiguos sin ranuras angulares, haga palanca para justar hacia afuera o martille para ajustar hacia adentro.
- Verifique que no haya patines guía flojos. Es útil colocar sellador de rosca en los bulones. Fije con bulones de cabeza de arandela dentada o con arandelas de seguridad y arandelas planas.



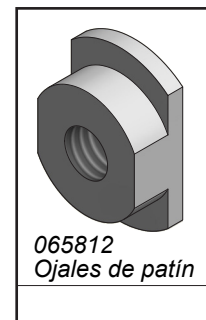
**LUEGO DE RETIRAR LOS PATINES REMACHADOS, NO GOLPEE Y ABULONE LOS BULONES DE LOS PATINES DIRECTAMENTE EN LA BARRA DE PATINES SIN AGREGAR OJALES ROSCADOS PELLE #065812.**

### INSTALAR OJALES ROSCADOS DE PATINES #065182



**ES POSIBLE QUE LOS PATINES DE LAS PUERTAS MÁS ANTIGUAS ESTÉN FIJADOS CON REMACHES EN LUGAR DE BULONES**

- Retire el panel de los rieles.
- Sujete cada patín contra la barra de patines.
- Haga un orificio piloto centrado en las ranuras de los patines.
- Retire el patín.
- Con cuidado, perfore orificios de 5/8 in (16 mm).
- Coloque el ojal con un partillo desde el patín del lado opuesto.
- Suelde por puntos el ojal a la barra de patines.
- Coloque el patín con un bulón dentado con cabeza de arandela de 5/16 in x 3/4 in (8 mm x 20 mm) y sellador de rosca.



065812  
Ojales de patín



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

24

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022



## 6. RIELES GUÍA

### INSPECCIÓN

- Los rieles guía de las puertas deben mantenerse libres de grasa y suciedad.
- Los rieles con una acumulación de grasa, aceite y suciedad deben fregarse con un desengrasante y una espátula.
- Limpie con el desengrasante.
- Inspeccione los rieles en busca de daño/miembros doblados.
- Asegúrese de que los bulones de los rieles estén ajustados.

### MANTENIMIENTO

- Lubrique ligeramente los rieles con aceite hidráulico para montacargas, aceite automotor #10 o lubrique los rieles con un lubricante seco en atmósferas que contengan polvo. Evite la utilización de lubricantes con base de grasa y silicona.
- No permita que el lubricante llegue a las cadenas o al interior de los contactos.
- Reemplace los rieles si hubiera daños o roturas.
- Si el carril guía del contrapeso en la guía de la puerta (compuerta) de la cabina está dañado, reemplace todo el conjunto de la guía de la puerta (compuerta) de la cabina, ya que el carril de la guía tiene una soldadura fija al carril de la puerta (compuerta) de la cabina.

## 7. AUTOLEVA

### INSPECCIÓN

- La leva permanece encendida solo cuando el montacargas está en funcionamiento. Con las puertas manuales, por lo general, la autoleva está alimentada desde el controlador del montacargas, en lugar de desde el controlador de la puerta.
- Asegúrese de que la leva pueda estar alimentada para elevarse solamente después de que las puertas del rellano y la puerta (compuerta) de la cabina estén cerradas y se haya registrado una señal de funcionamiento del montacargas.
- Desgaste del punto de pivote.
- Acción de descenso de la autoleva.
- Correa en V por desgaste.

### MANTENIMIENTO

- Ajuste la correa en V para una desviación de 1/2 in (13 mm).
- La manivela del motor debe levantar hacia el centro de la cabina.
- La elevación máxima de la manivela debe ser 3 o 9 en punto (90 grados desde la posición de 6 en punto).
- Lubrique los puntos de pivote con aceite #10.
- Limpie los contactos del controlador para el relé de la autoleva.
- *Para retirar el ajuste de la leva Ver (7.1) en página 26*

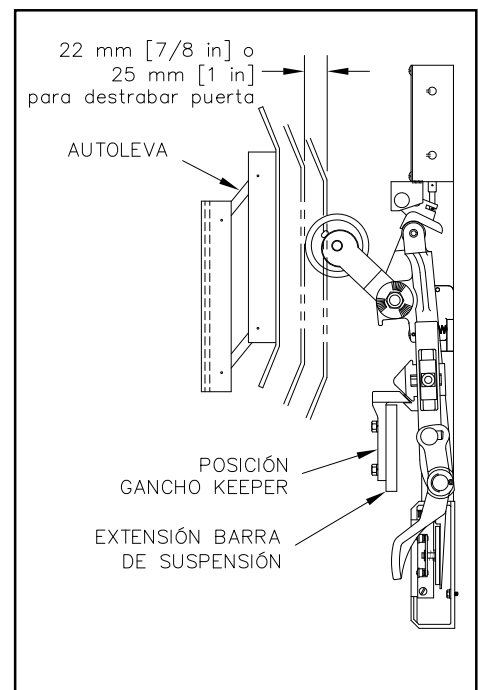


Figura 6 - Configuración brazo de rodillo

## 7.1. RETIRO DE LA VARILLA DE LA AUTOLEVA

770028-25

La correa en V debe tener 1/2 in (12 mm) de juego.

Rotación de elevación

Cuando la cara de la leva está completamente levantada, la captación superior debe apuntar a la posición de las 9 en punto. (3 en punto para la disposición hacia la izquierda).

Cuando la cara de la leva está completamente caída, la captación superior debe caer a la posición que se muestra.

Corte la varilla de la leva para adaptarse al espacio.

CAPTACIÓN SUPERIOR

CARA DE LA LEVA

PARAGOLPES

PLACA DE TOPE

Asegúrese de que la cara de la leva esté completamente levantada. El paragolpes y la placa de tope deben tocarse.

SE MUESTRA EL MONTAJE DE LA AUTOLEVA DEL LADO DERECHO

LADO IZQUIERDO, SIMILAR PERO OPUESTO

INSTALE LA VARILLA EXACTAMENTE COMO SE MUESTRA.

NO USE ARANDELAS

NO DEJE LA CAPTACIÓN ENTRE TUERCAS

**VISTA A**

**VISTA B**

4	2	1137021	TUERCA HEXAGONAL NYLOCK ZP 5/16"-18
3	1	97179	VARILLA DE LA AUTOLEVA
2	1	233065R	MONTAJE SUPERIOR AUTOLEVA
1	1	233010	MONTAJE INFERIOR AUTOLEVA
ARTÍCULO	CANT.	N.º PIEZA	DESCRIPCIÓN



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

26

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 8. PARAGOLPES DE CAUCHO

Los paragolpes del panel inferior reducen el ruido al cerrar, mientras que los paragolpes del riel superior reducen el ruido al abrir. Las alturas del paragolpes inferior se pueden ajustar, de ser necesario, agregando arandelas planas como distanciadores. También hay un paragolpes para detener la sobrecarrera del contrapeso.

### INSPECCIÓN

- Paragolpes gastados o faltantes.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace los paragolpes.

## 9. MOLDURA FLEXIBLE (BANDA ACOLCHADA)

### INSPECCIÓN

- Falta del panel superior.
- La moldura flexible rellena el espacio entre los paneles cuando están cerrados.
- Desgaste por el uso.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace en presencia de cualquiera de los criterios anteriores.

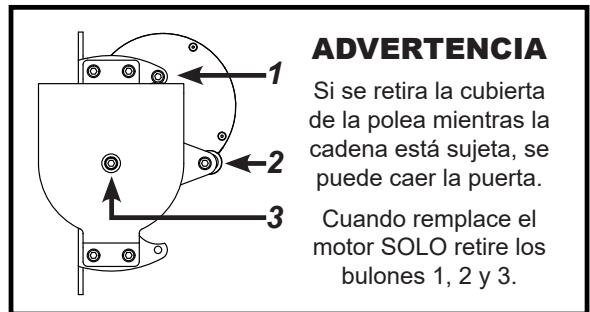
## 10. MECANISMOS/MOTORES

### INSPECCIÓN

- Inspeccione los piñones y los engranajes en busca de componentes gastados.
- Asegúrese de que ambos motores de las puertas del rellano funcionen y giren en sentidos opuestos.
- Escuche para verificar si hay un ruido excesivo, chirridos o chasquidos.
- Si la polea no gira o gira de manera errática, verifique si hay un piñón de motor (pieza del motor) gastado o si el motor está quemado.

### MANTENIMIENTO

- Lubricación
  - El piñón y los engranajes requieren una pequeña cantidad de grasa, no aplique grasa a la polea.
  - Los cojinetes del motor son de lubricación permanente. No es necesario lubricarlos.
  - Las poleas son de lubricación permanente. No es necesario lubricarlos.
  - Los cojinetes manuales de la polea son de lubricación permanente. No es necesario lubricarlos.
- Lubricación para las poleas equipadas con engrasadores.
  - Los modelos previos requieren lubricación mediante un engrasador.
  - Engrase el engrasador moderadamente a los seis meses para un uso intenso o un año para un uso normal.
  - No engrase en exceso.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

27

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

- Reemplace el motor si está quemado.
  - Los mecanismos de las puertas permiten reemplazar el motor sin retirar la polea o la cadena.
  - Para los mecanismos de las puertas de retorno angosto Peelle #0587, afloje 1/8 in (3 mm), pero no retire el bulón del eje del cojinete para quitar el motor para su replazo.

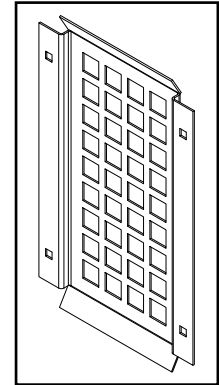
## 11. PANELES DE VISIÓN

### INSPECCIÓN

- Falta del panel.
- Vidrio roto.
- Falta rejilla.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace en presencia de cualquiera de los criterios anteriores.



*Rejilla panel de visión*

## 12. DINTELES DE INCENDIO FALTANTES (PUERTAS TIPO REBASE)

Los dinteles de incendio forman parte de los paneles superiores cuando hay condiciones tipo rebase. Llenan el espacio entre el panel superior y el muro del hueco. Giran cuando el panel inferior que se encuentra arriba desciende por delante del panel superior.

### INSPECCIÓN

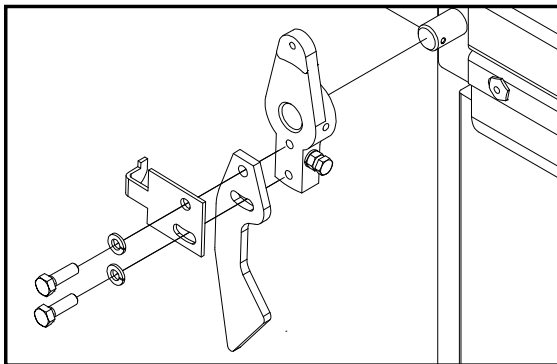
- Asegúrese de la presencia del dintel de incendio.
- Verifique si hay daños.
- Gira libremente cuando el panel que se encuentra arriba lo activa.
- Vuelve a girar a su posición horizontal cuando no está activado.
- Asegúrese de que el dintel no se quede atrapado en el panel activador.

### MANTENIMIENTO

- Reemplace si hubiera daños o faltantes.
- Lubrique los puntos de pivote con aceite #10.

## 13. PESTILLOS LATERALES DE TENSION

Los pestillos de tension están ubicados a ambos lados del panel superior.



*Montaje pestillo de tensión*



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

28

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## INSPECCIÓN

- Falta del panel superior.
- Lubrique los pivotes ocasionalmente.
- Verifique la posición del perno de seguridad.
  - El pivote debe colgar en vertical. Para colocar el perno de seguridad, el gancho largo de tensión debe aflojarse y retirarse temporalmente. Coloque el perno de seguridad. Luego, reposicione y ajuste los ganchos de tensión para mantener los paneles de puerta completamente cerrados.
  - Si esto no se puede lograr, remplace los patines guía de las puertas.

## MANTENIMIENTO

- Remplace si presentan daño o están ausentes.
- Regule la tensión para mantener los paneles juntos pero tan ajustados como para que no puedan abrirse los paneles empujándolos manualmente.

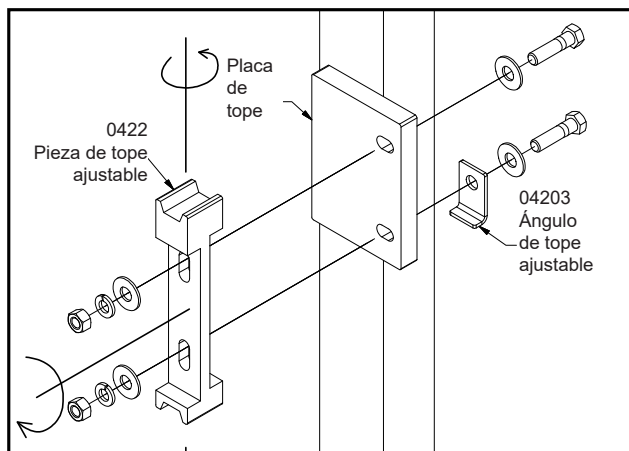
## 14. TOPES DEL UMBRAL

### INSPECCIÓN

- Hardware faltante o dañado.
- Piezas sueltas.
- El panel inferior no está nivelado con el umbral del rellano cuando está abierta la puerta.

### MANTENIMIENTO

- Limpie los residuos de los topes del umbral de la puerta.
- Remplace el hardware faltante y ajuste el hardware que esté flojo.
- Cuando se encuentra sobre los topes del umbral, en ambos lados, el umbral de transporte del panel inferior de la puerta debe estar nivelado con o ligeramente más elevado que el umbral del edificio.
- Si las cadenas están ajustadas correctamente y uno de los laterales llega primero al piso, descienda ese tope del umbral o eleve el tope del umbral del lado opuesto para nivelar el umbral de transporte.
- Hay 8 posiciones ajustables en cada tope de umbral: hay 4 ajustes mayores y 4 ajustes menores con el pequeño distanciador de ángulos suministrado.



Montaje piezas de tope



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

29

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

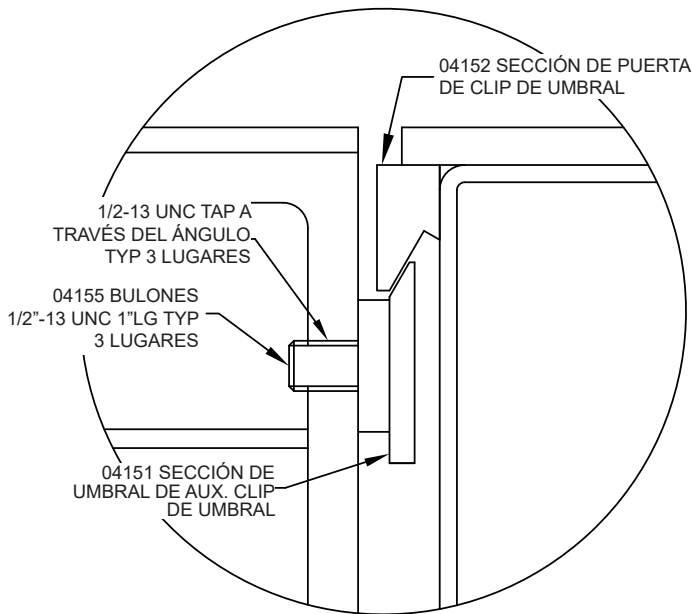
## 15. CLIPS DE UMBRALES (PUERTAS DE HOJA DOBLE) (DONDE SE LOS SUMINISTRE)

### INSPECCIÓN

- Si originalmente se suministraron clips, asegúrese de que aún estén presentes.
- Verifique la profundidad de los clips de los umbrales.
- Verifique que los clips de los umbrales estén ajustados y seguros.

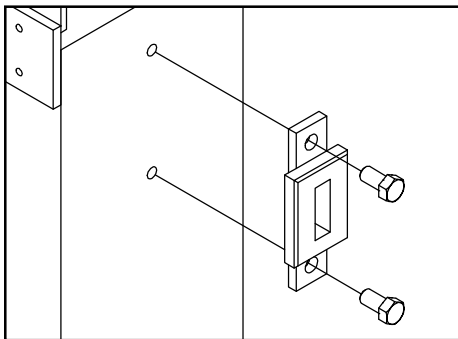
### MANTENIMIENTO

- Repare o reemplace los componentes faltantes o dañados.



## 16. CONTRAPESO(S)

### PUERTA (COMPUERTA) DE CABINA Y PUERTAS LEVADIZAS



*Patín contrapeso de la puerta  
(compuerta) de la cabina*

### INSPECCIÓN

- No es deseable tener un contrapeso flojo.
- Verifique en busca de patines de contrapeso rotos o faltantes.

## MANTENIMIENTO

- Reemplace o reajuste los patines guía de contrapeso, de ser necesario. Si no hay huecos en el riel de la puerta (compuerta) de la cabina para llegar a la cabeza del bulón, taladre un orificio en el riel en un lugar encima de la parte superior de la cabina, lijelo para dejarlo suave y luego ajuste los bulones de los patines. Utilice pernos Peelle 02325 con sellador de rosca integrado.
- Si el contrapeso toca fondo y el ajuste de la cadena en los pasadores de conexión de la cadena en el panel de la puerta (compuerta) de la cabina está agotado, se deben acortar las dos cadenas de la puerta (compuerta) de la cabina.

## 17. FINES DE CARRERA/OPERACIÓN EN SECUENCIA

Esta sección cubre los ajustes y configuraciones de los sensores de proximidad y los fines de carrera mecánicos.



### LOS FINES DE CARRERA NO ESTÁN CONECTADOS A LOS MOTORES.

#### INSPECCIÓN

- La acción del motor de la puerta no es correcta.
- Demasiada lentitud o no la suficiente.
- Cierre brusco.
- Carrera de puerta insuficiente.

#### MANTENIMIENTO

- Ajuste las levas de fin de carrera. Por lo general, las configuraciones de la instalación inicial son satisfactorias. El fin de carrera de la puerta (compuerta) de la cabina debe suministrar 12 in (300 mm) de velocidad lenta (al final de la carrera del panel de la puerta [compuerta] de la cabina). Los fines de carrera de las puertas deben suministrar 8 in (200 mm) de velocidad lenta (cada panel) (al final de la carrera). *Ver Sección 17.1. PUERTAS DE DOS HOJAS: OPERACIÓN EN SECUENCIA, en página 32<sup>[SEP]</sup> & Ver Sección 17.6. PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA: CONFIGURACIÓN DEL FIN DE CARRERA MECÁNICO, en página 36<sup>[SEP]</sup>*
- Para los fines de carrera de las puertas/puertas (compuertas) de cabina suministrados antes de 2002, ajuste los tornillos de la leva cuidadosamente pero con firmeza en el engranaje plástico. Si los tornillos raspan los orificios roscados en el engranaje plástico: retire los montajes de las levas, aleje la cadena de la rueda dentada, rote el engranaje y vuelva a ajustar las levas. Se puede utilizar sellador de roscas en los tornillos. Coloque sellador de roscas en las tuercas que sujetan los microinterruptores de fin de carrera.

#### OPERACIÓN EN SECUENCIA

Se requiere una operación en secuencia cuando las puertas del rellano/puerta (compuerta) de la cabina están cerradas por la activación o el interruptor/botón pulsador (opcional) de presión momentánea o un dispositivo temporizador (sistema opcional de cierre automático por tiempo). Todas las nuevas puertas eléctricas se suministran con operación en secuencia. Es necesario una operación en secuencia (apertura y cierre) en los montacargas que permiten el transporte de pasajeros (ASME A17.1/CSA B44 sec 2.16.4).

#### CIERRE:

La puerta (compuerta) de la cabina debe cerrarse al menos dos tercios de su recorrido antes de que la puerta del rellano del hueco adyacente pueda comenzar a cerrarse.

#### APERTURA:

La puerta del rellano del hueco debe abrirse al menos dos tercios de su recorrido antes de que la puerta (compuerta) de la cabina pueda comenzar a abrirse.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

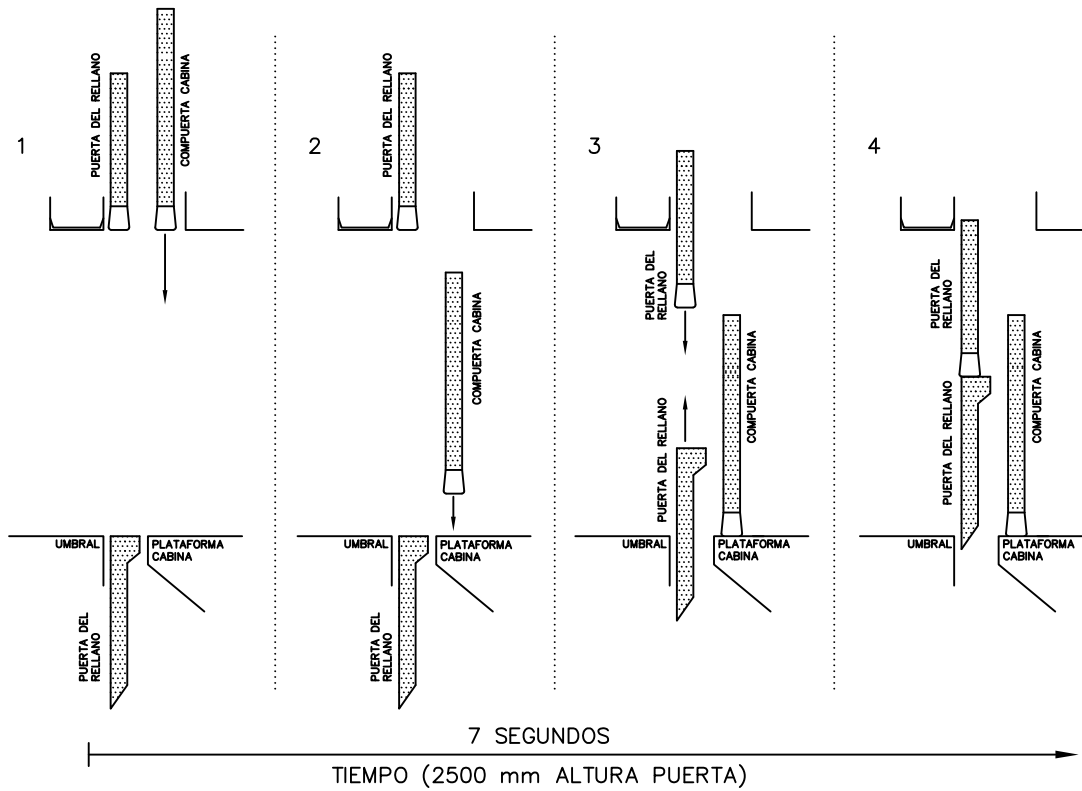
31

**Guía Nro. 204-SP**

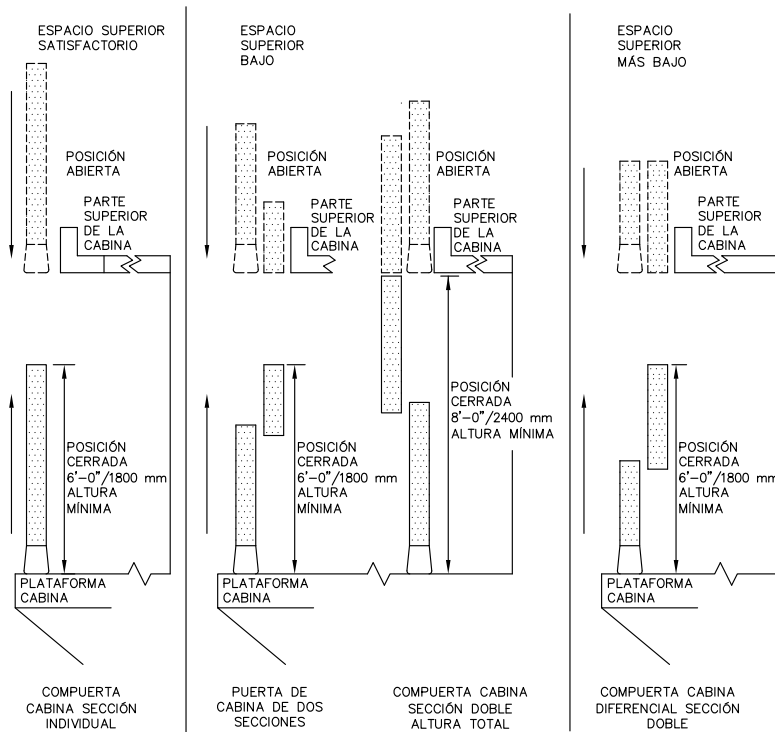
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 17.1. PUERTAS DE DOS HOJAS: OPERACIÓN EN SECUENCIA



## 17.2. PUERTAS LEVADIZAS: OPERACIÓN EN SECUENCIA



**THE PEELE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

32

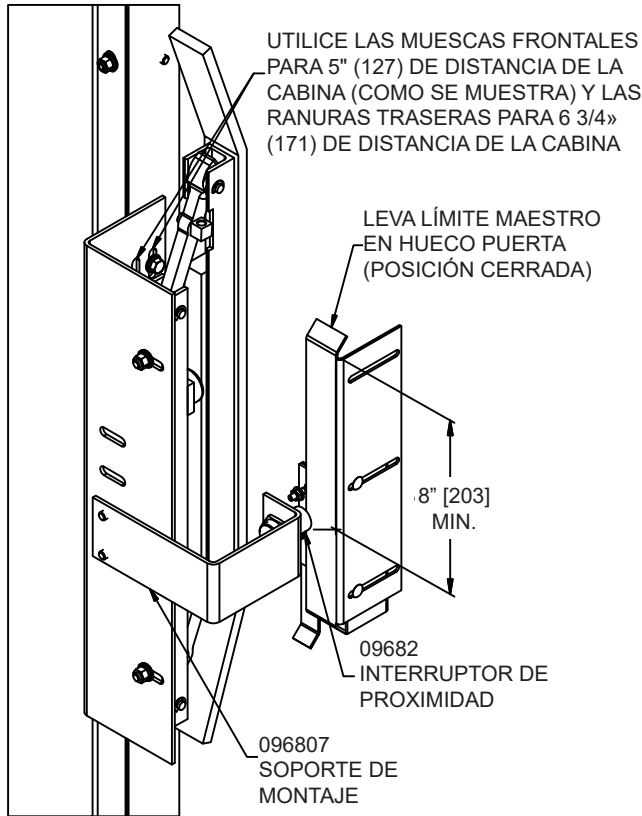
**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

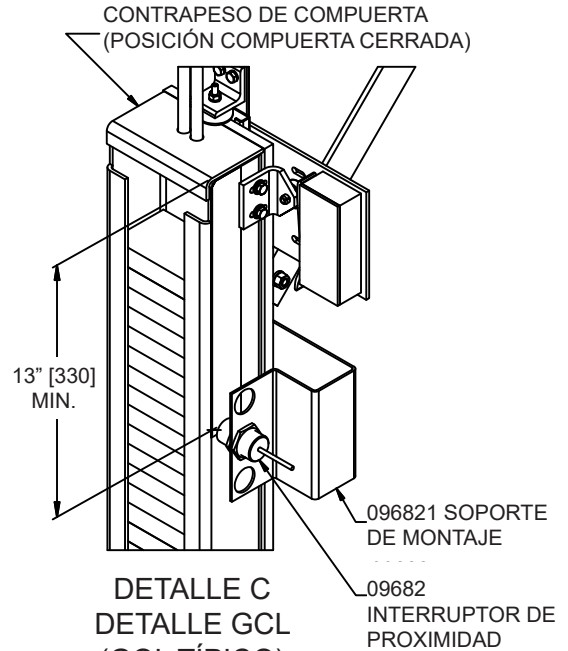
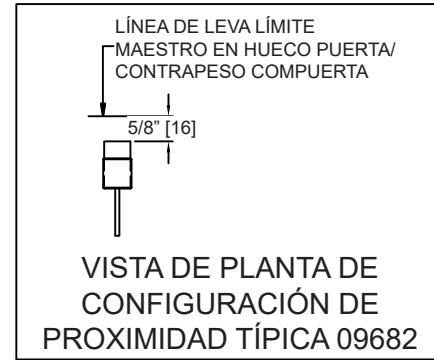
Fecha: Oct 19 / 2022



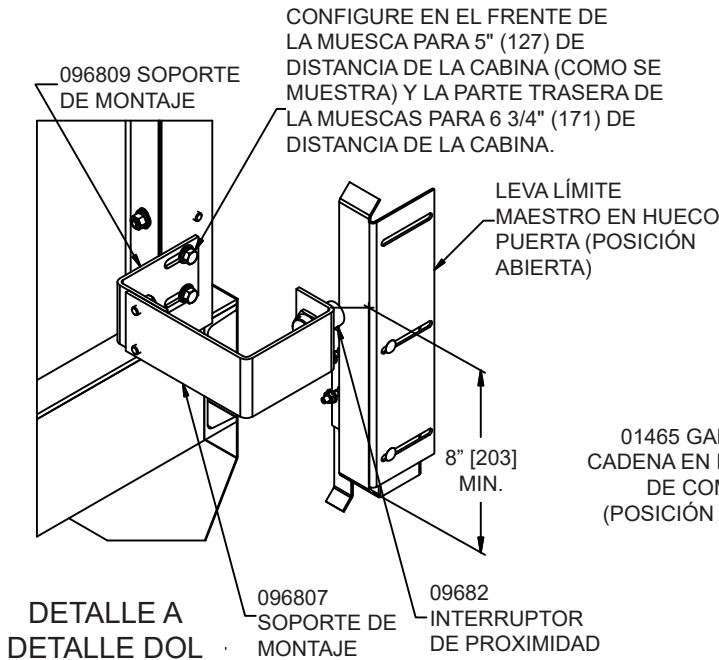
### 17.3. PUERTA DE DOS HOJAS: CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE PROXIMIDAD



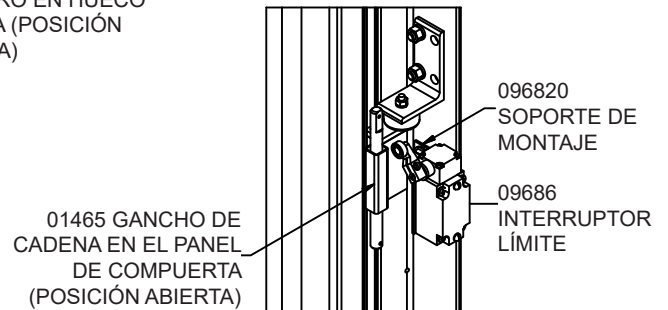
DETALLE B  
DETALLE DCL



DETALLE C  
DETALLE GCL  
(GOL TÍPICO)



DETALLE A  
DETALLE DOL



DETALLE D  
DETALLE GCL  
(OPCIONAL)

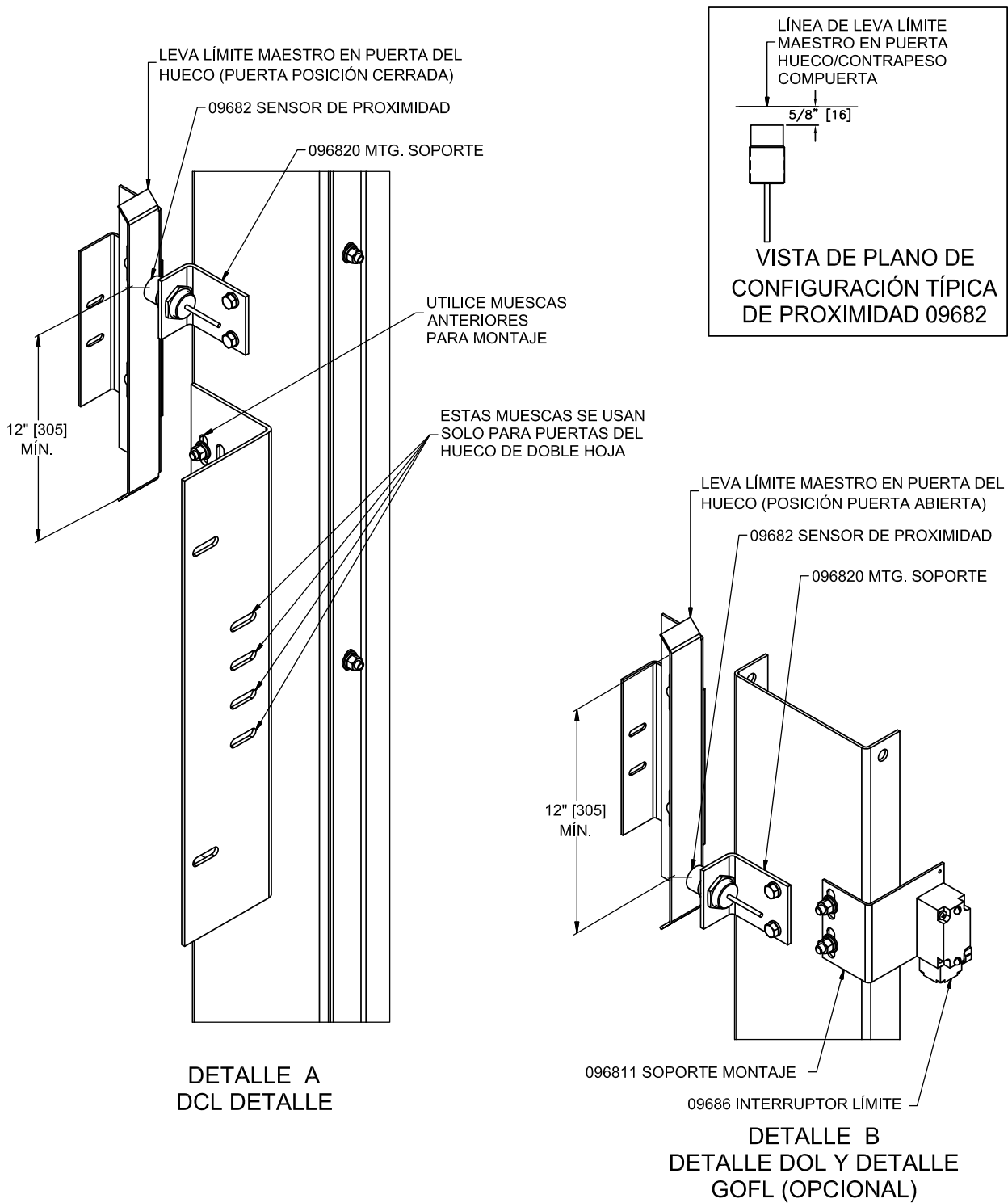


**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

## 17.4. PUERTA LEVADIZA: CONFIGURACIÓN DEL SENSOR DE PROXIMIDAD



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

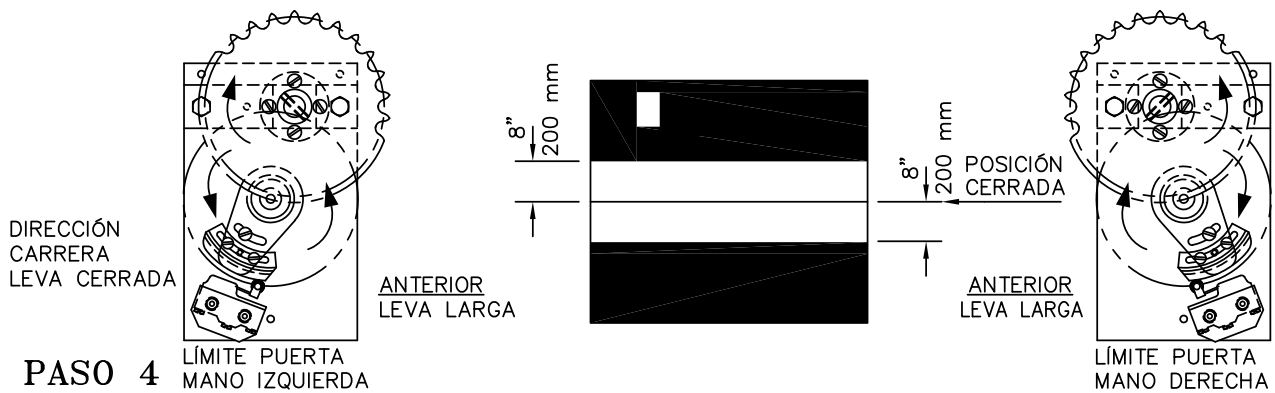
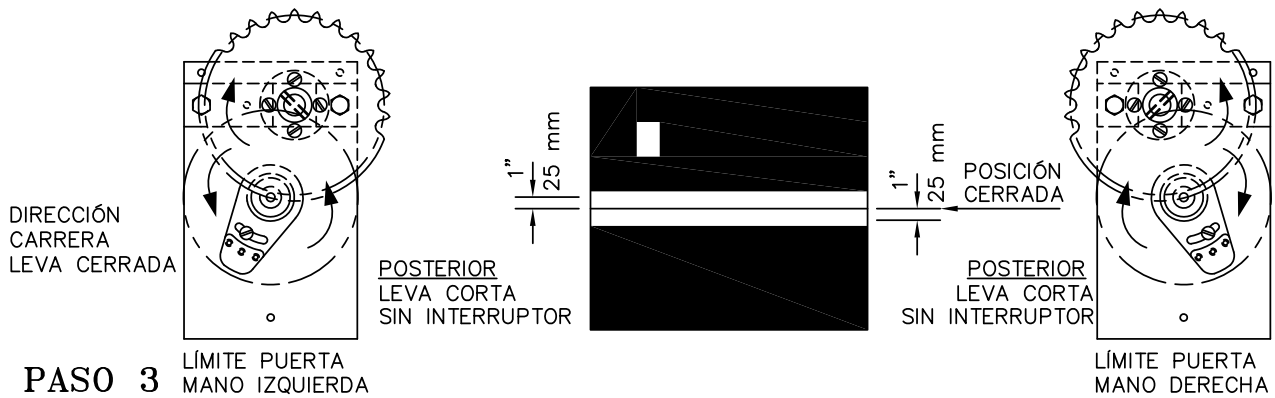
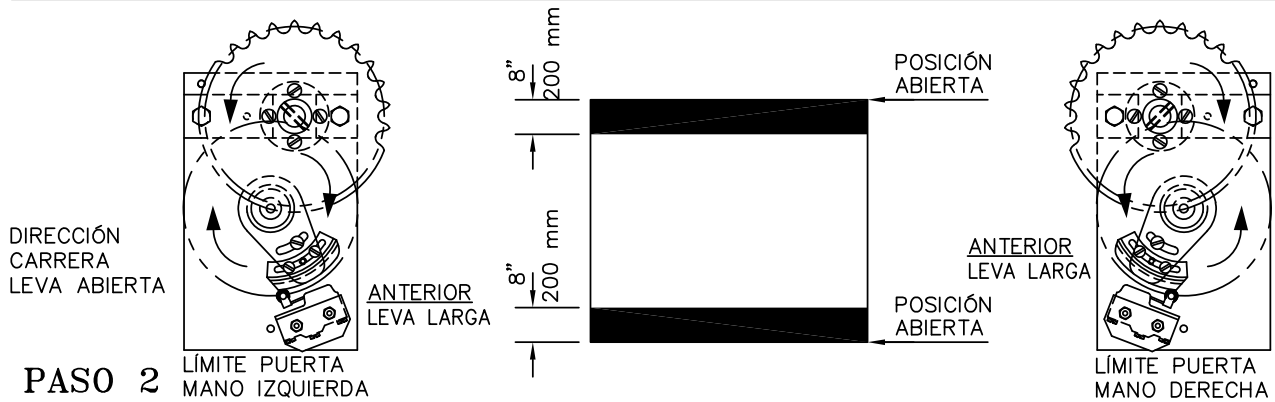
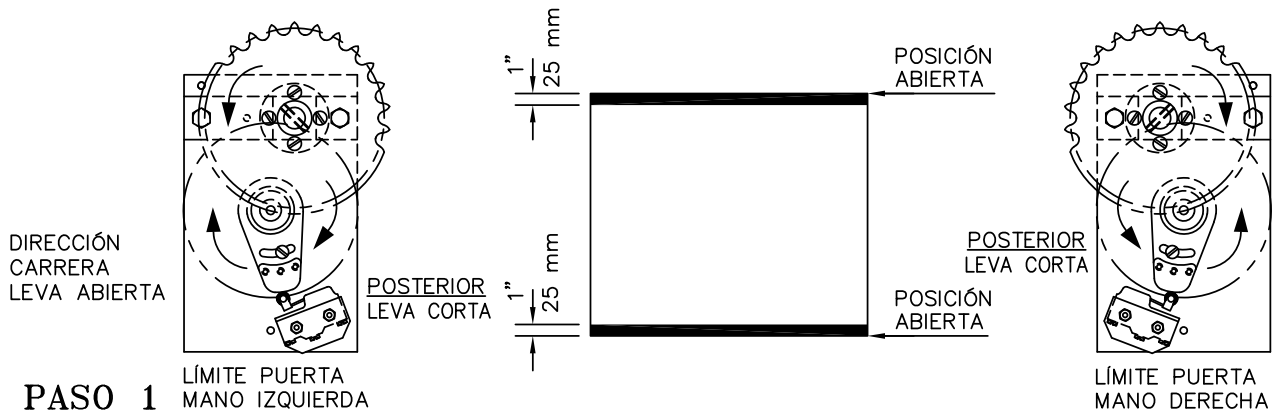
34

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 17.5. PUERTA DE DOS HOJAS: CONFIGURACIÓN DEL FIN DE CARRERA MECÁNICO



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

35

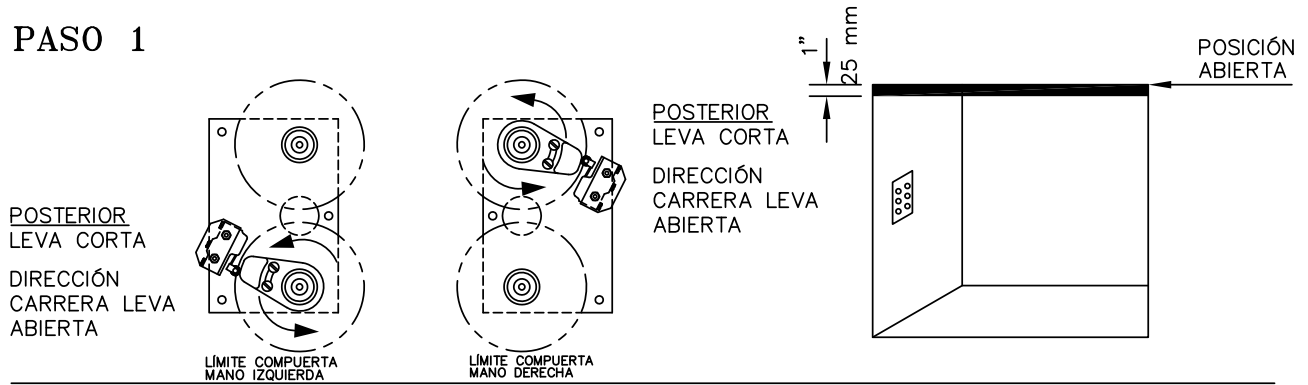
**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

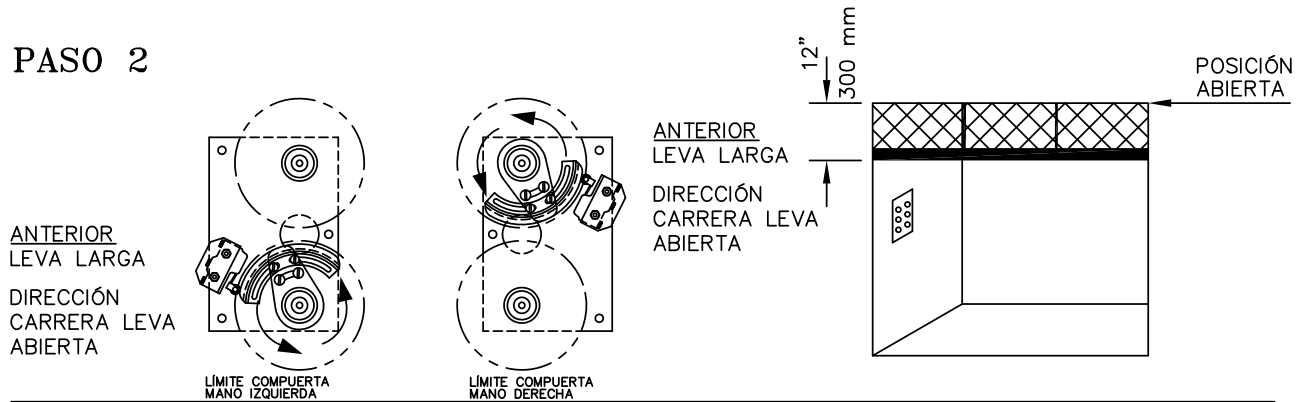
Fecha: Oct 19 / 2022

# 17.6. PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA: CONFIGURACIÓN DEL FIN DE CARRERA MECÁNICO

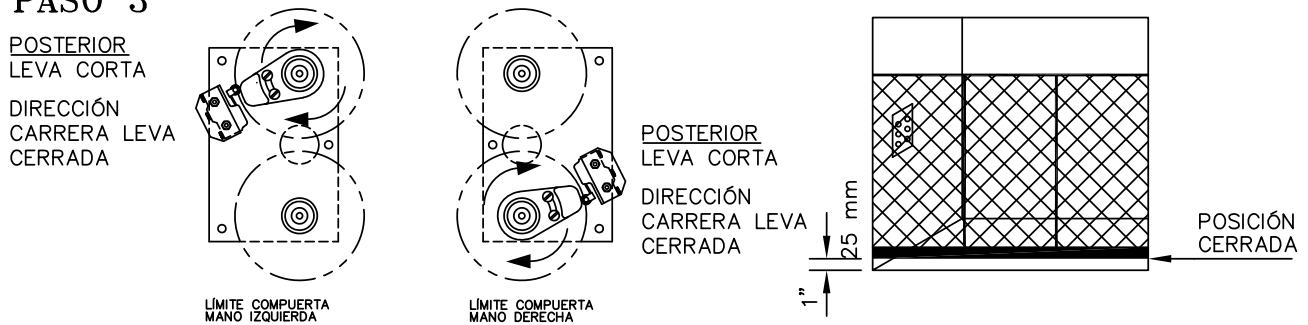
## PASO 1



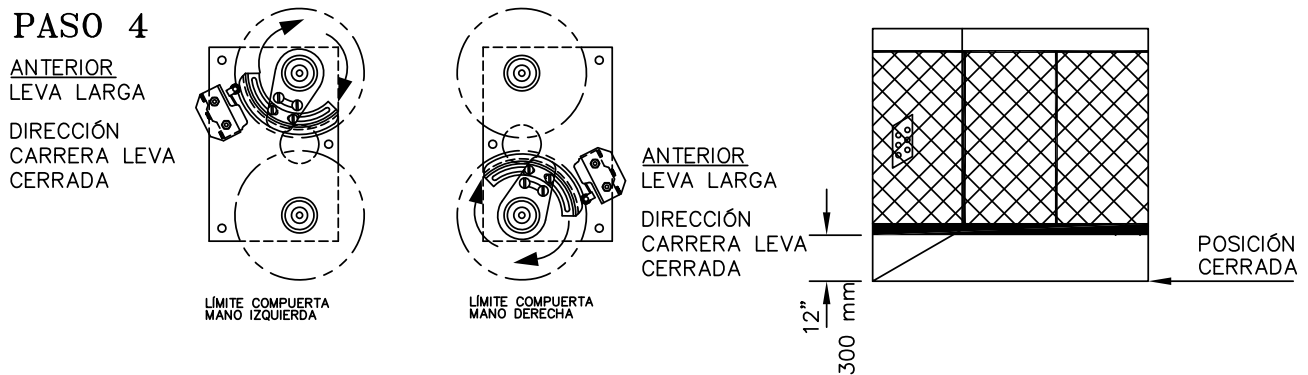
## PASO 2



## PASO 3



## PASO 4



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

36

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 18. PANELES

### 18.1. PANELES DE LA PUERTA DEL RELLANO

#### INSPECCIÓN

- Miembros rotos, doblados o salidos.
- Defectos estructurales.
- Patines guía faltantes o gastados.
- Protecciones angulares faltantes o gastadas.
- Dinteles de incendio faltantes (puertas tipo rebase).
- Vidrio y rejilla faltantes del panel de visión.
- Verifique los paneles de la puerta para ver si hay daño o corrosión.
- Fijación o captura.
- Puertas que se mueven por sí solas (se separan).
  - Las puertas no deben empezar a abrirse o cerrarse por sí solas. De ser así, verifique si hay piezas faltantes en el panel (dintel de incendio, protección angular, pesas de equilibrio).

#### MANTENIMIENTO

- Reemplace las piezas faltantes o dañadas, según sea necesario.
- Se recomienda reemplazar el panel completo si el panel no se puede reparar o si el panel está perforado.
- Las puertas anteriores al año 1955 deben ser reemplazadas por puertas completas nuevas.



**EL ESPACIO LIBRE ENTRE EL UMBRAL DE TRANSPORTE DE LA PUERTA DE DOS HOJAS Y LA CABINA DEL MONTACARGAS NO DEBE SER SUPERIOR A 1.25 IN (30 MM) A LO LARGO DE TODA LA CABINA DEL MONTACARGAS, INCLUSO CON UNA CARGA SOBRE LA CABINA DEL MONTACARGAS.**

### 18.2. PANELES DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA

Las aberturas, si las hubiera, en el panel de la puerta (compuerta) de la cabina debe rechazar una pelota de 2 in (50 mm). Se dispone de paneles de remplazo.

#### INSPECCIÓN

- Miembros rotos, doblados o salidos.
- Defectos estructurales.
- Patines guía faltantes o gastados.
- Vidrio y rejilla faltantes del panel de visión.
- Verifique si hay daño o corrosión.
- Verifique que la operación sea fluida.
- Asegúrese de que los paneles se abran completamente y se cierren completamente.
- Asegúrese de que los paneles no se deslicen y se abran

#### MANTENIMIENTO

- Reemplace los paneles dañados.
- Si los paneles se deslizan y se abren, ajuste el contrapeso de la puerta (compuerta) de la cabina.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

37

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 19. UMBRALES DEL MARCO DE LA ENTRADA

### INSPECCIÓN

- Verifique si hay daño a los umbrales o umbrales flojos.
- Los umbrales deben estar considerablemente al ras de la superficie del piso del rellano del montacargas.

### MANTENIMIENTO

- Limpie los umbrales del edificio.
- Reemplace y repare, de ser necesario.

## 20. RECINTOS DE CABINAS

### INSPECCIÓN

- Desgaste de las paredes de la cabina por el uso.
- Paneles COP abiertos y botones que no funcionan.
- Salida de emergencia, operación y funcionamiento.
- Interruptor de la salida de emergencia.
- Luces que funcionen.

### MANTENIMIENTO

- Repare o reemplace los componentes faltantes o dañados.

## 21. CIRCUITO DE ENCLAVAMIENTO



**APAGUE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ANTES DE EJECUTAR EL SERVICIO.**

**CONSULTE LA GUÍA 252 DE INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN DEL ENCLAVAMIENTO**

### INSPECCIÓN

- Asegúrese de que todos los contactos eléctricos que conforman el circuito de la puerta funcionen.
- Verifique la continuidad de todos los contactos.
- Para cada montacargas, para que la cabina funcione, es preciso asegurarse de que las puertas estén cerradas y bloqueadas en cada abertura.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

38

**Guía Nro. 204-SP**

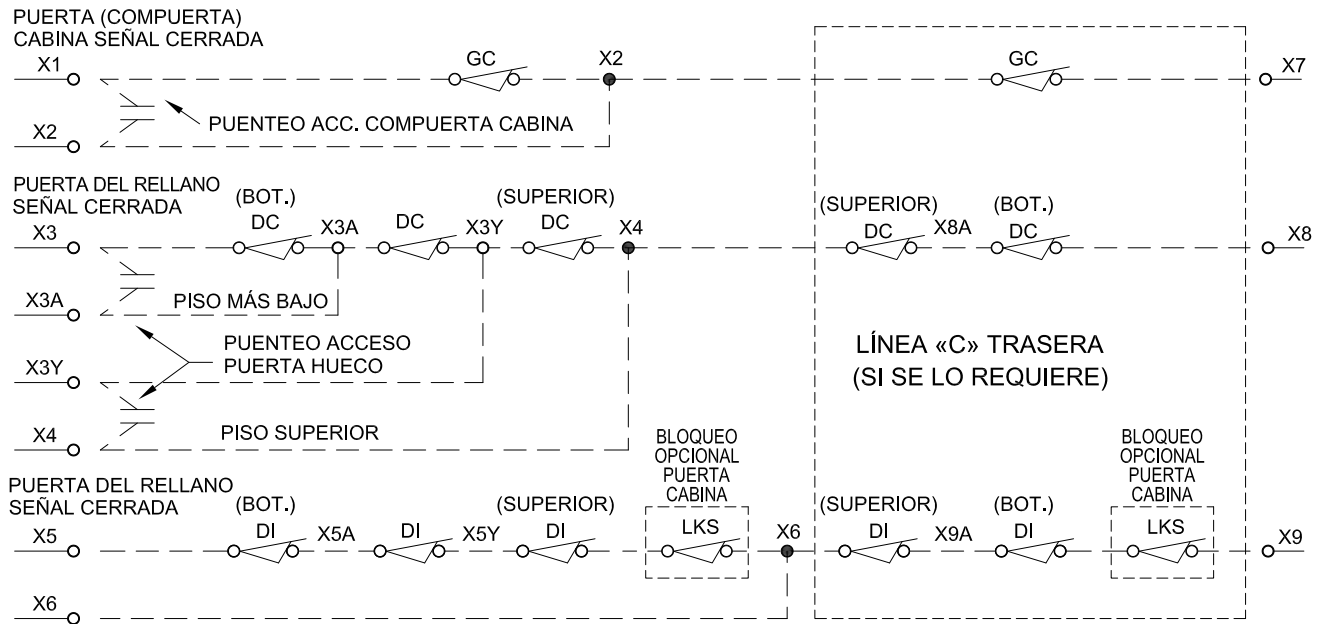
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 21.1. CABLEADO



**NOTA: EL SIGUIENTE CABLEADO DEL CIRCUITO DE SEGURIDAD DEL ENCLAVAMIENTO ES**



**\*\*\*TODA PUERTA SE MUESTRA EN LA POSICIÓN CERRADA Y BLOQUEADA\*\*\***



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

39

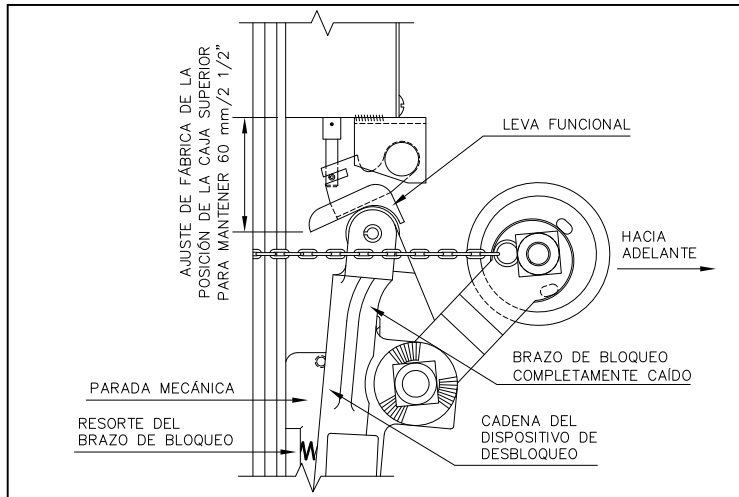
**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS  
DE MONTACARGAS (PUERTAS DE  
ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

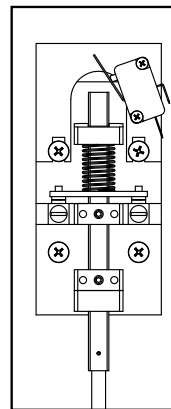
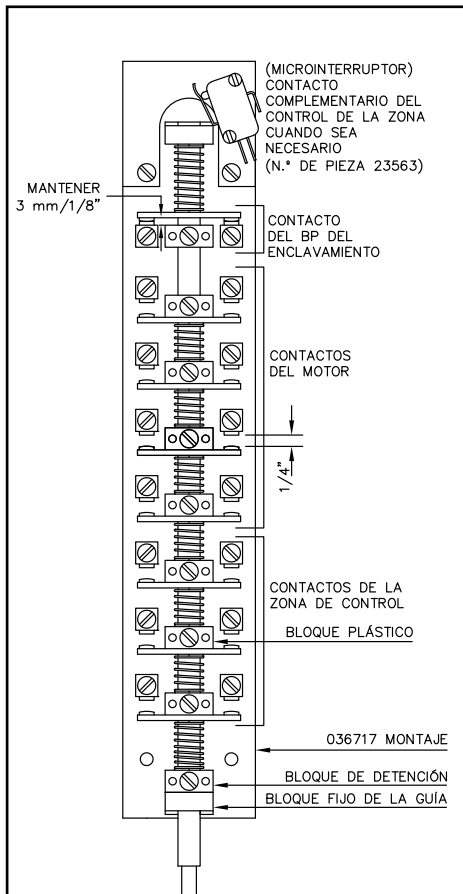
Fecha: Oct 19 / 2022

SOLO PARA LOS FINES DE REFERENCIA. CONSULTE LOS PLANOS DEL MONTACARGAS PARA EL CABLEADO DE ENCLAVAMIENTO ESPECÍFICO PARA ESTE PROYECTO.

## 21.2. BRAZO DEL RODILLO DE ENCLAVAMIENTO Y ZONA



**Figura 1 - Configuración brazo de rodillo**



**Figura 3 - Montaje interruptor contacto zona manual. Utilizado para las instalaciones manuales o para los controladores inalámbricos de puertas.**

**Figura 2 - Montaje interruptor contacto zona manual. Utilizados para instalaciones con controladores PLC.**



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

40

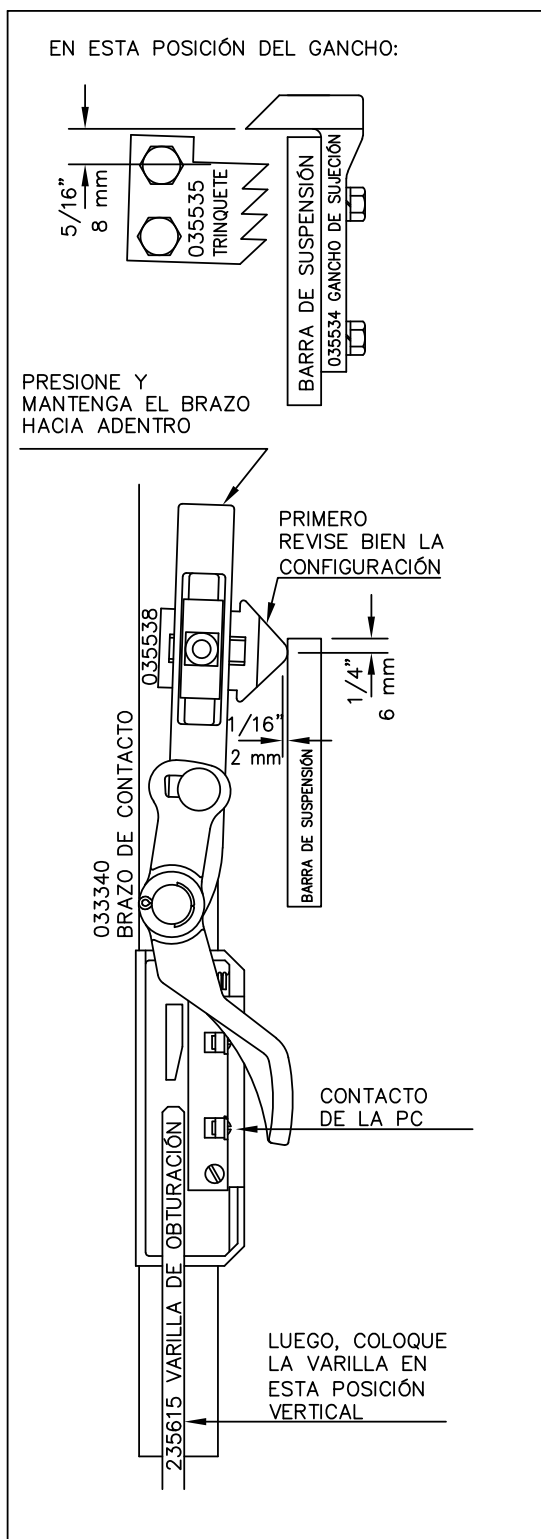
**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

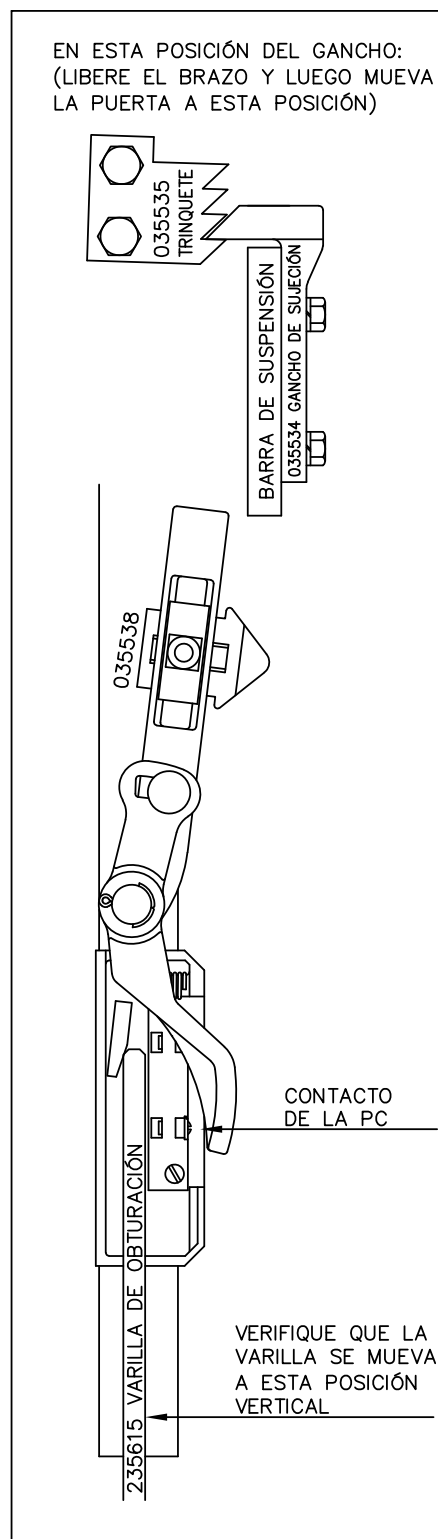
Fecha: Oct 19 / 2022



## 21.3. CONFIGURACIÓN DE LA VARILLA DE OBTURACIÓN DE ENCLAVAMIENTO



**Figura 7 - Configuración cerrada de la varilla de obturación**



**Figura 8 - Configuración abierta de la varilla de obturación**



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

41

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 21.4. LEVA DC DE ENCLAVAMIENTO Y BRAZO DE BLOQUEO

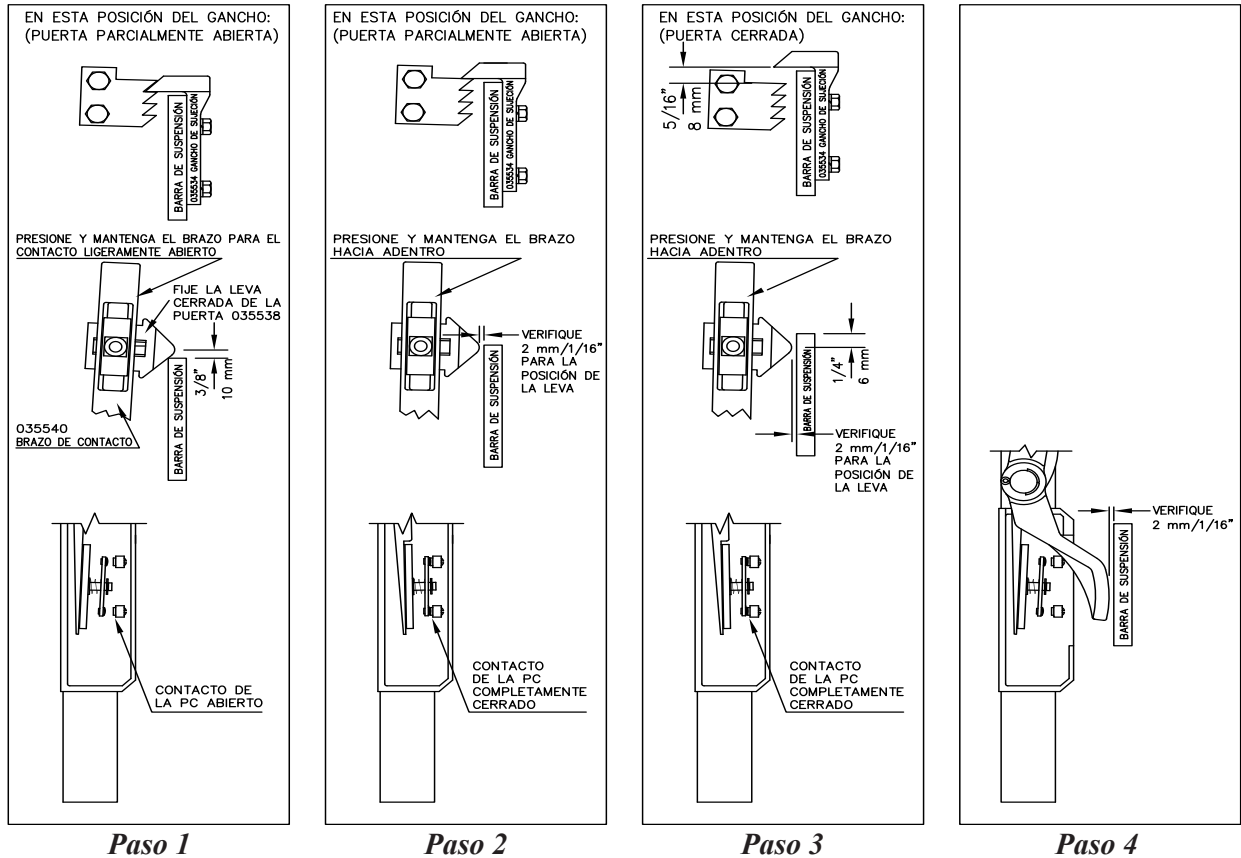


Figura 9 - Configuraciones leva DC

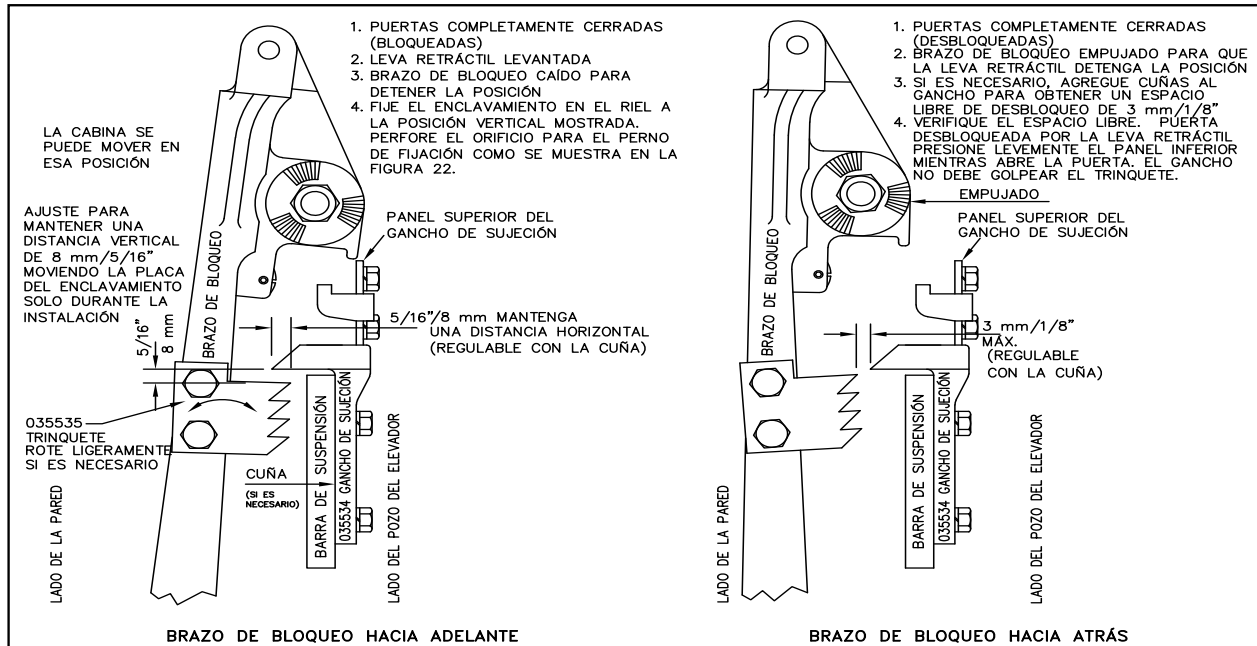


Figura 10 - Brazo de bloqueo



THE PELLE COMPANY

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

42

Guía Nro. 204-SP

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 21.5. CONFIGURACIÓN DEL CONTACTO DE ENCLAVAMIENTO

### INSTRUCCIONES PARA CONFIGURAR LOS CONTACTOS DEL ENCLAVAMIENTO

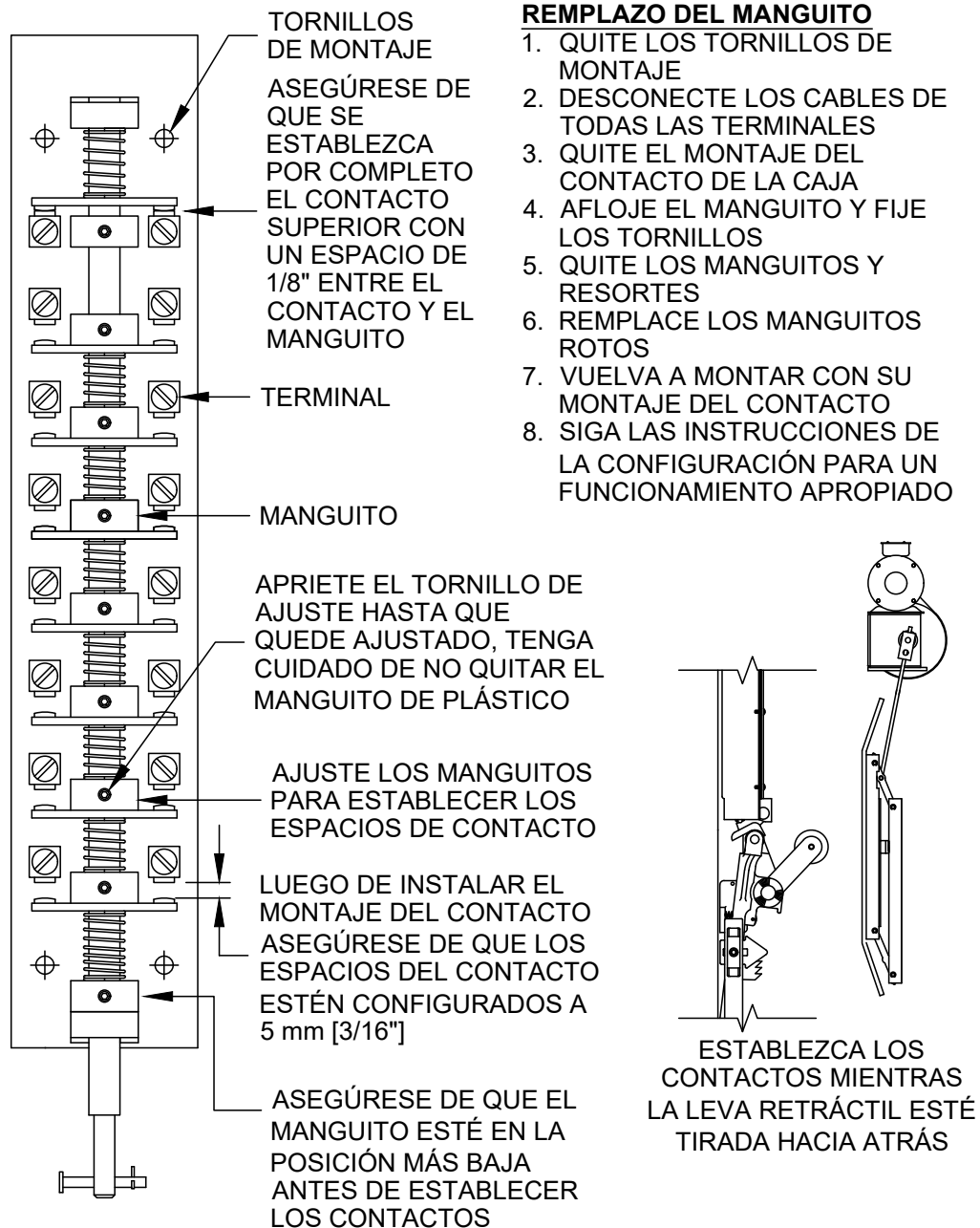


Figura 11 - Configuración del contacto de enclavamiento



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

43

**Guía Nro. 204-SP**

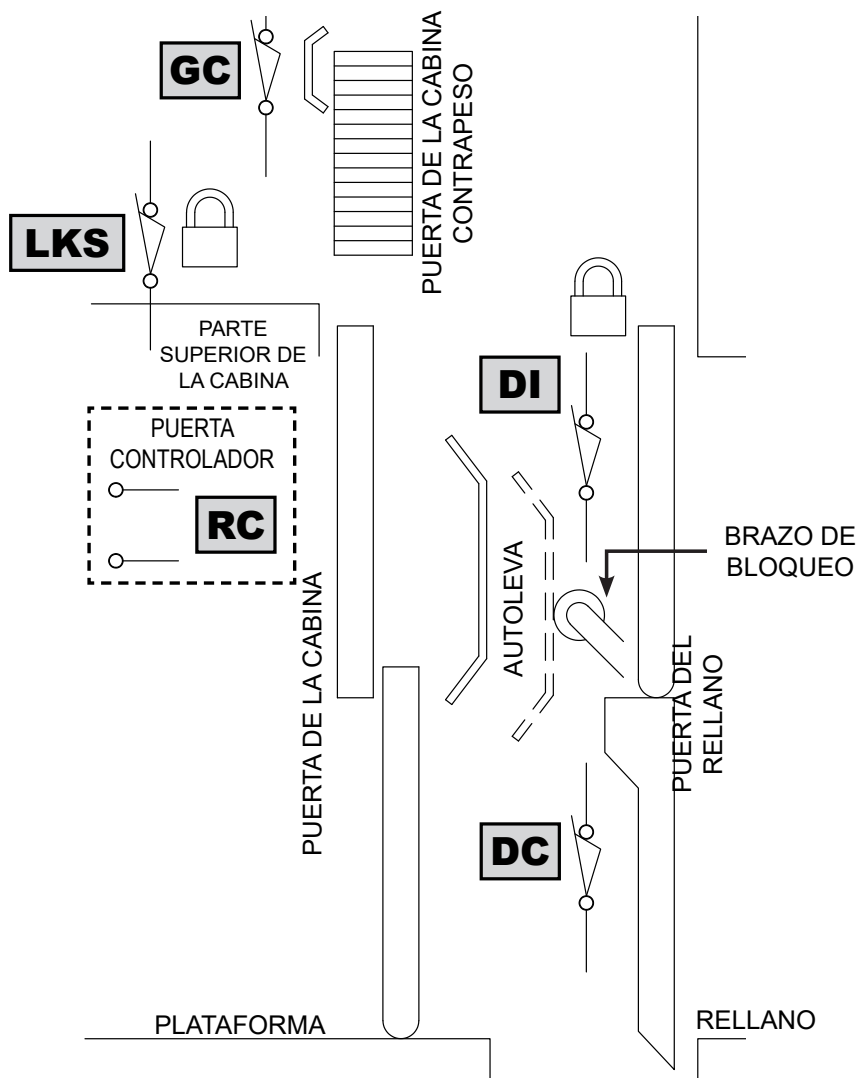
GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 21.6. SECUENCIA DE AUTOLEVA Y ENCLAVAMIENTO

Para poder mover el montacargas (ascensor), se debe ejecutar la siguiente secuencia.

- 1) La puerta de la cabina y las puertas de los rellanos cerradas en todos los pisos.
  - Circuito GC cerrado.
  - Circuito DC cerrado.
- 2) El controlador del montacargas (ascensor) inicia la autoleva (RC).
  - La autoleva se eleva y se aleja del rodillo.
  - Puerta del rellano bloqueada.
  - Circuito DI cerrado.
- 3) Bloqueo opcional de la puerta de la cabina.
  - Puerta de la cabina bloqueada.
  - Circuito LKS cerrado.
- 4) Esto completa la porción del retiro de la autoleva y del enclavamiento del circuito de seguridad.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

44

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 22. CONTACTO DE LA PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA

### INSPECCIÓN

- El contacto permanece «hecho» cuando se lo activa mediante una leva de contrapeso.
  - Mueva y sacuda el contrapeso y el panel de la puerta (compuerta) (en posición cerrada) y use un verificador de continuidad.
  - Verifique que el contacto de la puerta (compuerta) de la cabina se abra (detiene el montacargas en funcionamiento) cuando la puerta (compuerta) de la cabina/panel de la puerta de la cabina se eleva hasta 2 in (50 mm) desde el piso de la cabina.
- Un juego excesivo en el contrapeso cuando el contrapeso activa el contacto de la puerta (compuerta) de la cabina.
- Cubiertas faltantes.

### MANTENIMIENTO

- Ajuste la leva y el contacto para asegurar que el contacto permanece «hecho» mientras la puerta (compuerta) de la cabina está cerrada.
- Reemplace los patines guía del contrapeso si el contrapeso está suelto o flojo.
- Reemplace las cubiertas.
- Limpie los contactos con hisopos con alcohol..

## 23. CONTROLADORES

Esta sección cubre los siguientes tres controladores: inalámbrico, PLC y lógico de relés.



**PUENTES (NO SE RECOMIENDAN): RETIRE TODOS LOS PUENTES DE BLOQUEO DE PUERTAS ANTES VOLVER A PONER EN MONTACARGAS EN FUNCIONAMIENTO NORMAL.**



**LOS INTERRUPTORES DE PUENTE DE LA PUERTA DEL HUECO Y DE LA PUERTA DE LA CABINA EN EL CONTROLADOR DEL MONTACARGAS DEBEN ESTAR ABIERTOS ANTES DE VOLVER A PONER EL MONTACARGAS EN FUNCIONAMIENTO NORMAL (ASME A17.1/CSA B44 SEC 2.26.1.5).**

### 23.1. CONTROLADORES INALÁMBRICOS VVVF DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA

#### INSPECCIÓN

- Cubiertas de controladores faltantes.
- Agua u otros residuos sobre o dentro de los controladores.
- Entradas de conductos, especialmente donde se usan accesorios resistentes a la humedad.
- Verifique en busca de cables sueltos o gastados.
- Dibujos eléctricos faltantes.
- Cables sin terminación.
- Cables de motores sin terminación.
  - Hay dos bobinados de motor en cada mecanismo de puerta/puerta (compuerta) de cabina: el bobinado de motor de alta velocidad y el bobinado de motor de baja velocidad. Los controladores inalámbricos de puerta solo alimentan el bobinado de motor de alta velocidad. Los extremos de bobinado de baja velocidad deben taparse y encintarse por separado. No conecte los extremos.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

45

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## **MANTENIMIENTO**

- Reemplace las cubiertas faltantes, según sea necesario.
- Ajuste cualquier terminal floja.

### **23.2. CONTROLADORES PLC DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA**

#### **INSPECCIÓN**

- Cubiertas faltantes que cierren y bloqueen.
- Agua u otros residuos sobre o dentro de los controladores.
- Entradas de conductos, especialmente donde se usan accesorios resistentes a la humedad.
- Verifique en busca de cables sueltos o gastados.
- Cables sin terminación.
- Dibujos eléctricos faltantes.

#### **MANTENIMIENTO**

- Verifique cuidadosamente los conectores de fusibles en entornos húmedos, cálidos y salados; considere reemplazar los cables de los huecos que no estén cubiertos en plástico o que sean muy antiguos, especialmente dentro de los caños.

### **23.3. CONTROLADOR LÓGICO DE RELÉS DE PUERTA Y DE PUERTA (COMPUERTA) DE LA CABINA (ANTERIOR A 2002)**

#### **INSPECCIÓN**

- Cubiertas faltantes que cierren y bloqueen.
- Agua u otros residuos sobre o dentro de los controladores.
- Entradas de conductos, especialmente donde se usan accesorios resistentes a la humedad.
- Verifique en busca de cables sueltos o gastados.
- Cables sin terminación.
- Dibujos eléctricos faltantes.

#### **MANTENIMIENTO**

- Verifique cuidadosamente los conectores de fusibles en entornos húmedos, cálidos y salados; considere reemplazar los cables de los huecos que no estén cubiertos en plástico o que tengan más de 25 años, especialmente dentro de los caños.
- El temporizador de 3 minutos TP protege el motor de la autoleva y además es un temporizador de respaldo de protección para los temporizadores de 30 segundos del motor de la puerta/puerta (compuerta) de la cabina.
  - Si el circuito del temporizador TP requiere un «reinicio», verifique la posición del gancho Keeper del enclavamiento. El gancho Keeper puede estar «atrapado» «nariz a nariz» contra el trinquete del enclavamiento, lo que permite que los motores del mecanismo de la puerta funcione durante 3 minutos y activen el temporizador. Los motores de la puerta/puerta (compuerta) de la cabina y la cabina no funcionarán. Con las puertas cerradas, el gancho Keeper debe recolocarse 6 mm (5/16 in) sobre el trinquete del enclavamiento mediante el ajuste de las cadenas/varilla de las cadenas. No mueva la posición vertical del enclavamiento.
- Si se quema un fusible de 10 amperes, por lo general, la causa es un cortocircuito que no es del motor de la puerta/puerta (compuerta) de la cabina. Para retomar un normal funcionamiento, es necesario corregir cualquier cortocircuito y reemplazar cualquier fusible.



**THE PELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

**46**

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

- Los sistemas reversibles de arranque (tipo contactores de potencia Peelle #07628) se deben examinar cuidadosamente sin suministro de energía. Están interconectados mecánicamente con los pivotes móviles de nailon que pueden desgastarse. Puede ser que algunas tuercas en los microinterruptores del contactor estén flojas. Verifique las aberturas en la parte superior de cada contactor en busca de elementos extraños. Verifique los contactos de plata. El relé de la autoleva (tipo Peelle #07623) también tiene contactos de plata. Si es necesario limpiar los contactos, apague el suministro de energía y limpie con limpiador de contacto y un trapo limpio. No lime los contactos. Se puede aspirar ya que no hay placas de circuitos impresos. Verifique lo anterior al menos una vez al mes.
- Un controlador de puertas fabricado antes de 1969 se debe actualizar con un controlador nuevo de remplazo para reducir las quemaduras del motor. El costo de un nuevo controlador es menor que el de varios remplazos del motor.

## 24. BOTONES (PUERTA DEL RELLANO)

### INSPECCION

- Prueba: Coloque el montacargas en un piso con las puertas del rellano cerradas. Pida a otra persona que vaya caminando a otro piso y presione «Puerta abierta», luego presione «Puerta cerrada» y luego presione los botones «Puerta abierta» y «Puerta cerrada» al mismo tiempo y que los mantenga presionados de manera continua durante 7 segundos. Luego regrese al lugar del rellano del montacargas y abra las puertas del rellano. Una vez más, vaya caminando al otro piso y repita la secuencia de prueba de botones de la puerta.
- La única vez en que las puertas deberían funcionar es desde la estación de botones en el mismo rellano en que se encuentra el montacargas. Repita esta prueba en cada botón de la puerta del rellano.



**PARA LAS PUERTAS FABRICADAS ANTES DE 1987, CADA BOTÓN DEBE CONTAR CON UN CONTACTO NORMALMENTE CERRADO SEPARADO ADEMÁS DE UN CONTACTO NORMALMENTE ABIERTO, SI LOS BOTONES FUERON SUMINISTRADOS POR PEELE O POR TERCEROS.**



**LOS BOTONES DE FUNCIONAMIENTO DE LA PUERTA DEL RELLANO DEBEN ESTAR CABLEADOS SEGÚN EL ESQUEMA ELÉCTRICO DEL PROYECTO. LOS BOTONES DEBEN ESTAR CABLEADOS DE MANERA QUE EL MONTACARGAS EN EL RELLANO, LAS PUERTAS DEL RELLANO NO PUEDAN OPERARSE MEDIANTE LOS BOTONES UBICADOS EN OTRO RELLANO QUE NO SEA AQUEL EN EL QUE SE ENCUENTRA EL MONTACARGAS.**

## 25. ETIQUETAS DE OPERACIÓN DE SEGURIDAD



*Ejemplos de algunas de nuestras etiquetas de seguridad*

### INSPECCIÓN

- Busque las etiquetas de operación de seguridad Peelle.

### MANTENIMIENTO

- Llame a nuestro Departamento de Repuestos al 1-905-846-4545 x 218 para encargar su paquete de etiquetas de seguridad.



**THE PEELE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

47

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## 26. CÓMO LIMPIAR Y DESINFECTAR

### LIMPIEZA GENERAL DE LA MAYORÍA DE LAS SUPERFICIES

#### **LIMPIEZA**

- Use guantes descartables para limpiar y desinfectar.
- Limpie las superficies con agua y jabón y luego utilice el desinfectante.
- La limpieza con agua y jabón reduce la cantidad de gérmenes, polvo e impurezas de la superficie. La desinfección mata los gérmenes en las superficies.
- Realice una limpieza de rutina en las superficies que se tocan con frecuencia.
  - Es posible que se requiera una limpieza y desinfección más frecuentes según el nivel de uso.
  - Las superficies y los objetos de los lugares públicos, como los carros de compras y los teclados de los puntos de venta deben limpiarse y desinfectarse antes de cada uso.

#### **SEGURIDAD**

#### **SIEMPRE LEA Y SIGA LAS INDICACIONES DE LAS ETIQUETAS PARA ASEGURAR UN USO SEGURO Y EFICAZ.**

- Use protección para la piel y considere utilizar protección para los ojos por posibles riesgos de salpicaduras.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- No use más cantidad que la recomendada en la etiqueta.
- Utilice el agua para diluir a temperatura ambiente (a menos que la etiqueta indique lo contrario).
- Evite mezclar productos químicos.
- Etiquete las soluciones de limpieza diluidas.
- Almacene y utilice los productos químicos lejos del alcance de los niños y las mascotas.
- Nunca debe comer, beber, respirar o ingerir estos productos o aplicarlos directamente sobre la piel, ya que pueden causar daños graves. No limpie o bañe a las mascotas con estos productos o con cualquier otro producto que no esté aprobado para el uso en animales.

#### **LA DESINFECCIÓN DE PANELES PINTADOS**

- Peele recomienda el uso de desinfectantes domésticos aprobados por la EPA (Agencia de Protección Medioambiental).
- Siga las instrucciones en la etiqueta para asegurarse un uso seguro y eficaz del producto.
- Muchos productos recomiendan:
  - Mantener la superficie húmeda por un periodo de tiempo (ver la etiqueta del producto).
  - Tomar precauciones como el uso de guantes y asegurarse de contar con una buena ventilación durante la utilización del producto.

#### **LA DESINFECCIÓN DE PANELES EN ACERO INOXIDABLE**

- Peele recomienda el uso de alcohol isopropílico o cualquier desinfectante doméstico aprobado por la EPA.
- Siga las instrucciones en la etiqueta para asegurarse un uso seguro y eficaz del producto.
- Muchos productos recomiendan:
  - Mantener la superficie húmeda por un periodo de tiempo (ver la etiqueta del producto).
  - Tomar precauciones como el uso de guantes y asegurarse de contar con una buena ventilación durante la utilización del producto.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

48

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022



## DE SER ADECUADAS PARA LA SUPERFICIE, TAMBIÉN SE PUEDEN UTILIZAR SOLUCIONES DILUIDAS CON LEJÍA DE USO DOMÉSTICO.

- Verifique la etiqueta para ver si su lejía está destinada a la desinfección y si tiene una concentración de hipoclorito de sodio de entre un 5 y un 6 %, Asegúrese de que el producto no esté vencido. Algunas lejías, como las que se indican para un uso seguro en ropa de colores o las blanqueadoras, pueden no ser adecuadas para la desinfección.
- Una lejía de uso doméstico que no esté vencida es eficaz contra los coronavirus cuando se la diluye correctamente.
- Siga las instrucciones del fabricante para su aplicación y la ventilación adecuada. Nunca mezcle la lejía de uso doméstico con amoníaco o con cualquier otro limpiador.
- Deje que la solución actúe sobre la superficie al menos 1 minuto.
- **Para hacer una solución de lejía, mezcle:**
  - 5 cucharadas soperas (1/3 de taza) por galón (aprox. 3.8 litros) de agua a temperatura ambiente.
  - O
  - 4 cucharaditas de lejía por cuarto (aprox. 900 ml) de agua a temperatura ambiente.
- Las soluciones de lejía son eficaces para la desinfección hasta 24 horas.
- También se pueden utilizar soluciones de alcohol con, al menos, un 70 % de contenido de alcohol.

## BRILLO DE TERMINACIÓN

- Utilice el producto de limpieza recomendado para el acero inoxidable Sheila Sine o un equivalente. Por favor, siga las instrucciones del fabricante para obtener mejores resultados de limpieza. [sheilashineinc.com](http://sheilashineinc.com)



## CONSIDERACIONES PARA EL PERSONAL

### CUANDO SE REALIZA LA LIMPIEZA

- El personal habitual de limpieza puede limpiar y desinfectar los espacios comunes.
  - Asegúrese de que esté capacitado respecto del uso apropiado de los productos químicos de limpieza y desinfección.
- Use guantes y batas descartables para todas las tareas del proceso de limpieza, incluso para la manipulación de los residuos.
  - Es probable que se requieran equipos de protección personal (EPP) según los productos de limpieza y desinfección que se utilicen y si existiera un riesgo de salpicadura.
  - Los guantes y las batas deben retirarse cuidadosamente para evitar la contaminación de quien los porta y el área que lo rodea.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón por 20 segundos.
  - Siempre lávelas inmediatamente después de retirar los guantes y tras estar en contacto con una persona que está infectada.
  - Sanitizador de manos: Si no se dispone de agua y jabón y las manos no están visiblemente sucias, se puede utilizar un sanitizador de manos a base de alcohol que contenga al menos un 60 % de alcohol. Sin embargo, si las manos están visiblemente sucias, siempre lave sus manos con agua y jabón.



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

ASISTENCIA TÉCNICA 1-800-787-5020 ext. 275

49

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022

## CONSIDERACIONES PARA LOS EMPLEADORES

- Eduque a los trabajadores que realizan tareas de limpieza, lavado de ropa y recolección de residuos para que reconozcan los síntomas de la COVID-19.
- Proporcione instrucciones acerca de qué hacer si desarrollan síntomas dentro de los 14 días siguientes a su última exposición posible al virus.
- Desarrolle políticas para la protección de los trabajadores y proporcione capacitación a todo el personal de limpieza en obra antes de que realicen las tareas de limpieza.
  - La capacitación debe incluir información acerca de cuándo usar EPP, qué EPP es necesario, cómo colocarse, usar y quitarse el EPP y cómo desechar el EPP correctamente.
- Asegúrese de que los trabajadores estén capacitados respecto de los riesgos de los productos químicos para la limpieza que se utilizan en el lugar de trabajo en conformidad con la Norma para la Comunicación de Riesgos de OSHA (Hazard Communication Standard 29 CFR 1910.1200).

## TRABAJOS CITADOS

- Centros para el Control y Prevención de Enfermedades Acceso del 2 de junio de 2020, <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

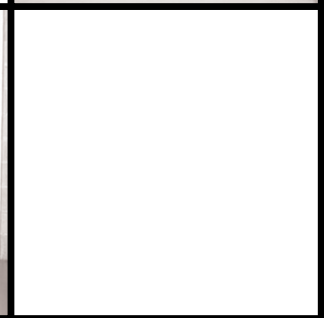
**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

50

**Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022



**THE PEELLE COMPANY**

PUERTAS DE ELEVADORES DE CARGA | COMPUERTAS DE CABINAS | RECINTOS DE CABINAS

**ASISTENCIA TÉCNICA** 1-800-787-5020 ext. 275

## **Guía Nro. 204-SP**

GUÍA DE MANTENIMIENTO PARA PUERTAS DE MONTACARGAS (PUERTAS DE ELEVACIÓN DE MERCADERÍA)

Fecha: Oct 19 / 2022